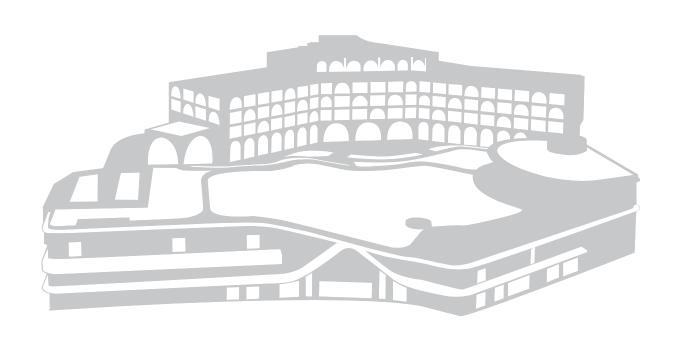
### Fab Green Village 新北市滬尾藝文休閒園區



### Fab Green Village

新北市滬尾藝文休閒園區



#### CONTENTS 目錄

#### Fab Green Village

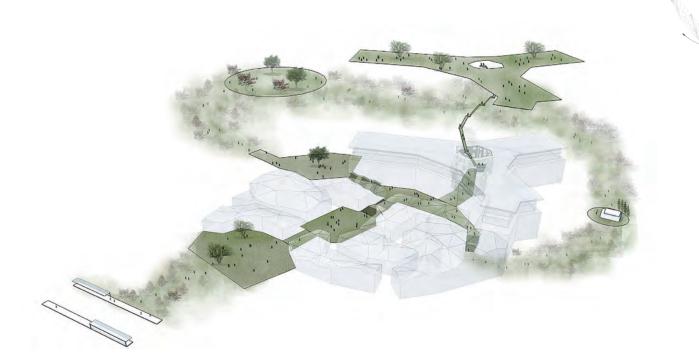
#### 規劃・心中風景

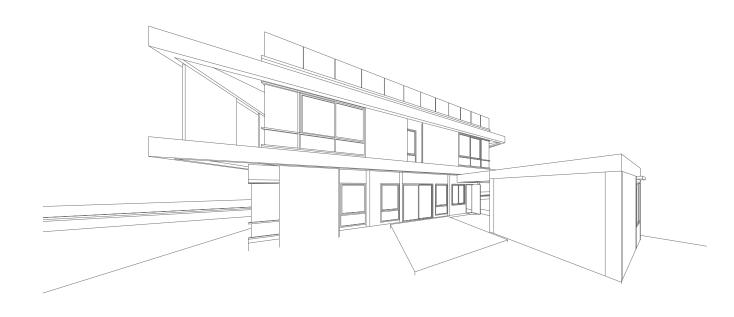
04	Developing the Future Blueprint		
06	永續大夢的支持者一林長勲總裁		
12	資源整合的提供者一林嵩烈董事長		
16	園區營運的實踐者一林梅婷副董事長		
20	不斷挑戰的勇者一永捷沈祖立總經理		

夢想藍圖的履行者一文創翁志聖總經理

#### 源起·萬物初心

26	The Origin : The Zen Mind	
28 30 36 44	低碳美學 連結歷史	塑流寄線 人境共存 脈絡風情 百鳥為伴





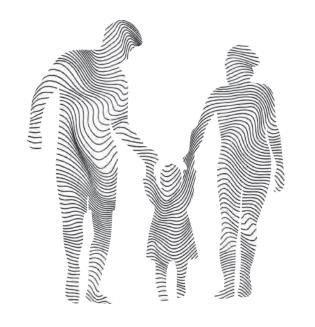
#### 造就・建築之擘

50	The Spectacular of Architecture		
52	齊心協力	完善溝通	
60	巧思技藝	巧施構造	
66	米粉寮溪	匯聚生機	
74	植栽施作	景觀護樹	
80	滬尾之星	妝點極致	
88	間接光暈	回歸自然	
94	純心永恆	無限可能	

#### 同歡・大地慶典

102	The Ceremony to the Great Land		
104	植基在地	山水交融	
110	服務至上	人文為懷	
118	工藝文創	展演領航	
126	社區創生	共存共榮	





規劃・心中風景

Developing the Future Blueprint

心中要有風景,打造世界級藝文旅遊平台 — 「滬尾藝文休閒園區」經營團隊

Tips

北台灣休閒觀光最大盛事──滬尾藝文休閒園區,2019年正式完工對外開幕,「將捷集團」從總裁到集團全員,從上到下皆用心投入,不僅樹立淡水觀光新里程碑,備受萬眾矚目與期待,也實現集團支持永續環境、傳承人文的夢想。

#### Team Introduction

#### 永續大夢的支持者一林長勲總裁

#### 意外再現淡水情懷

從建築業跨足到休閒觀光業,將捷集團投入了一個很大的夢想。這個美麗的開始,註定是奇妙緣分,因為不經意看到《自由時報》關於「滬尾藝文休閒園區」招標公告後,我便繞到當地查看周邊環境,當下即意識到,滬尾擁有豐富的地理樣貌、濃厚的歷史底蘊、特殊的文化表現。所以回到公司便與同仁分享,結果這個起心動念,成就了園區的誕生。

做為土生土長的台北大稻埕人,迪化街的日常早就印入了骨髓,而這裡的一切卻與淡水河息息相關。在淡水河邊釣魚、游泳、玩耍,成了我童年永遠的記憶,小時候的生活點滴,也是生命中無法忘懷的感動回憶。

#### 心中最美麗的風景

以淡水壯闊山海河交匯為底圖,望向觀音山的燦爛夕陽,到現在依然是 我心中最美麗的風景。因為淡水卓越的地理位置,使其見證了台灣北部的開 發與演變,亦成為北部貿易商業發展的先啟基地。當年許多外國人士進入台 灣,皆是以淡水為開發起點,然後再逐漸移入發展,這為淡水帶來豐富多元 的歷史文化和見證時空背景的洋樓古蹟。





在大學時,我曾經在事務所實習,恰好有機會參與「淡水高級商工職業學校」的案子,在探勘現場時,甚至曾留意過現在園區後面的台灣高爾夫俱樂部,這裡的一切,都在我心中留下了深刻的印象。當時自己僅是協助製圖的建築學生,後來走向開發、投資建設、營造廠、室內設計公司,到成立資產管理公司,這些年累積的經驗與能力,都反饋到園區的建築設計上。

#### 機緣承接重責大任

將捷集團已經走過 25 個年頭,在建築產業鏈擁有相當完整資歷,從規畫設計、投資開發到施工管理,早已經是一條龍服務機制,近年更是參與新北市政府多座運動休閒中心統包工作,在公共工程上立下許多口碑,過程中整個團隊不計成本,陸續完成之後,累積良好的社會信譽,都是將捷集團的前進動力,與我個人而言更是莫大鼓勵。



將捷在評估過整體公司能力和多年累積下的經驗後,認為團隊在參與「滬尾藝文休閒園區」的規劃、設計、施工、管理等,可以達到投標案要求。因此在一切就 緒的緣分下,「滬尾藝文休閒園區」於焉誕生。

#### 務實築夢打開觀光新局

建築原本就是一個長遠的承諾,而滬尾藝文休閒園區更承載社會責任和商業營利的發展兩面,這對我和將捷集團來說,都是非常不一樣的事業與志業。能夠投資這樣的一個案子,可以說是一種對地方的回饋。雖然在此之前,將捷已經成立了「慈暉文教基金會」,做了許多支援地方的工作,但是「滬尾藝文休閒園區」的誕生,卻可以讓將捷集團更大規模的服務於社會。縱使深知此項任務艱鉅,但也因為這是有意義的工作,所以願意接受挑戰。

投入公共事務領域,某種程度上也是展開集團下一步布局,透過從建築業跨足到觀光產業,將捷的所有優勢被整合起來,開啟了許多可能性。從規畫設計到整個施工過程,甚至開始營運的籌備,都有賴將捷整個專業團隊,這群夥伴們的努力,讓一切變為了可能。除此之外,將捷亦接受許多專家顧問的指導,使園區從規畫到施工的整體過程皆運行無礙。

未來需要挑戰的是營運部分,這是整個集團大膽跨界的開始,從建築到觀光休 閒產業,將捷會不斷的迎難而上創造輝煌。

#### 融合共生的黃金級綠建築

在園區施工過程中,我經常站在最高處,確認整體建築是自然融入地景,而不是突兀的冰冷建物,整個園區建設都是在不影響周邊景色為宗旨下進行,我們期盼這是個融入地景且猶似渾然天成的建築。

結合飯店與商場的園區,將來必須負擔更大的責任。整個園區跨領域經營,需要有服務業的精神與責任,這些對以前的將捷來說,是缺乏經驗的,但 是這個案子滿含著眾人的期待和作為建築人的社會責任,所以將捷非做不可。

淡水擁有豐厚的地理環境與文化內涵,可以創造與實踐不一樣的景觀,雖然身為建築師可以自己起草、動手規畫設計,但是一個案子需要圓滿,靠的不是一己之力,所以特別邀請國內著名的綠建築團隊「九典聯合建築師事務所」 郭英釗建築師規劃,借鑑其在綠建築方面的亮麗表現,並且全程參與設計過程,我們互相在相同的領域激盪和學習,把不同世代的觀點融入其中。

將捷集團投入的用心,相信已經是台灣觀光景點新里程碑的雛形,從造形、動線、環境的營造、「黃金級綠建築」達標,與優越地理位置,都將成為 滬尾不可抹去的亮麗景緻。

#### 異業合作做大觀光效益

淡水本身就具有豐富的地利資源和觀光發展,但要如何讓人進入園區,就需要許多配套內容與設施規畫,只有讓遊客感受到便利與樂趣,才有人潮和錢潮。這是相輔相成的循環概念,為了達到這個任務,將捷特別思考聚客和留客方法。

像是許多打高爾夫球的朋友一定知道台灣高爾夫俱樂部,甚至國外的高爾夫球迷都不陌生,但球場提供有限的餐飲服務,所以未來園區將與球場有密切的合作,提供相關服務。另外,雖然園區可以做文化戲台,但深耕藝術創作多年的雲門舞集,不僅有國際公認的文化高度,亦是台灣的驕傲,所以未來園區也可以為慕名而來拜訪雲門舞集的旅人,提供舒適的休憩藝文交流場域。

未來在這座園區新舞台上,將捷集團希望透過最佳的服務,讓來自全世界的遊客都愛上淡水。園區開放後,可以補足當地所缺的餐飲與住宿配套,更進一步可以在原來規畫的內容之外,增加投資面積。國賓影城的進駐,讓整個園區的配套擁有豐富的休閒娛樂動能,因此衷心企盼大家藉由園區合作,一同將專業發揮到最大化。

#### 理水理地自然復育,找回生態原住民

將捷集團耗費時間與經費投入河岸整治工作,使園區旁邊的米粉寮溪重展 生機,目前已經可以看到白鷺鷥,還有許多螃蟹,甚至有一些魚蝦都回流了, 從園區即可微觀淡水河生態系統,也邀請生態專家深入調查,希望將生態復育 工作做得更完善。

生態整治的路很長遠,水必須乾淨,並且環境不能有光害,原先的原生動植物生態非常豐富,整體生態環境皆需要重新整理,一步步實現乾淨的生態園區。當找回感動時,更需要找回生態的原住民,所以未來將配合整個園區的建設與周遭環境的融合,還有四周的景觀,將捷集團有信心為滬尾創造一個綠色亮點。

# Developing the Future

Blueprint

10 新北市滬尾藝文休閒園區 規劃・心中風景

#### Team Introduction

#### 資源整合的提供者一林嵩烈董事長

#### 總裁親力親為提升園區

園區由將捷落成,其實是一個機緣,是總裁在報紙上無意看到招標公告後, 所做出的決定。總裁的阿嬤是淡水人,所以總裁記憶中的淡水即是兩個經濟圈, 一是漁人碼頭,另是淡水捷運站,而招標的地點正好就是這兩邊的中間點,因 此有機會將淡水的兩個獨立經濟圈,變成一個線狀綿延的經濟帶,他還因此特 別去參加中法戰爭 130 週年和許多有關大稻埕與淡水的歷史課程,甚至多次參 加淡水志工導覽遊程。

總裁花了很多時間和體力,深入瞭解淡水的過去與現在,和知曉居民所期待的未來,因此深深覺得應該將園區基地打造成一個很好的連接平台。總裁不僅參與整個規畫,也很清楚集團應該扮演好什麼樣的角色。期盼整個淡水,在 透過將捷團隊的提升或改變下,能夠有全新的一面。

#### 開發自然還「綠」大地

總裁在 60 歲以後,每天都希望做些有意義的事情,所以這十幾年來,皆不用自身利益最大化來看待產品。在園區興建過程中,總裁總是優先考量園區的氣候、環境和生態,所以團隊將建築從聚落變成一個整體,並且在開始之初,就決定優先做好旁邊米粉寮溪的整治工作,先是利用整年時間調查生態原住民,接著再花一年多的時間整治河川,印象在去年就看到有一些魚群蝦蟹已經回流,帶給團隊很大的鼓舞。

Developing the Future



對於園區本身,將捷團隊也不希望只是蓋起一棟突兀非自然建物,因此邀請「九典聯合建築師事務所」一起打造黃金級綠建築,以至於開發不再只是破壞性建設,而是可以忠於自然,把綠意還給大地。

#### 百工百藝磨亮淡水品牌

除了生態環境與綠建築,園區同樣用心致力於人文藝術,這原就應該是生活的一部分,將捷集團希望透過持續辦活動方式,潛移默化的讓人文、藝術、文化、自然、生態、職人工藝、藏家珍藏等,都能在這個平台上綻放美麗。園區將是一個載體,除了飯店是旅人休憩的地方,商場亦可創造生活機能。

在園區設立之前,政府已經在淡水投入許多藝文資源,打造了很棒的國家級表演場所,像是雲門的表演廳、北藝大的音樂廳,所以將捷集團也希望為這個藝文繁榮地帶添上一股新力量,創造新基礎。所以我們做了一份質化的調查報告,結果看到有許多居民與遊客期待擁有新的藝文園區,希冀我們所呈現的會是讓大家耳目一新的藝文園區。

「使命感」源自日文的「職人」一語,其意義應該是終其一生專注在某件事情上,因為堅持,所以擁有水滴穿石的精神。在這樣的詮釋下,那些具有這種努力不懈精神的人,都應該列入職人的範疇中。希望未來透過園區的平台,讓更多人瞭解與欣賞他們的努力成果。

#### 呼應環境集合平台

將捷集團一直認為建築物本身具有時代性,所以園區沒有去蓋巴洛克式的建築,即使在重慶北路和保安街口的北福大稻埕,也是結合現代建築設計來修繕。在我們園區,民眾即會明白建築的特別,這是運用現代語彙所詮釋的園區,代表著歷史卻不仿古,而是用我們自己的方式呼應環境。

## Developing the Future Blueprint

百工百藝百貨的規畫,會以辦展覽、活動體驗的方式回歸務實,我們必須先確定建築是一個能匯聚人潮的載體,有了這樣的基礎,才能把這裡打造的多姿多采。將以人文、藝術、文化、自然等方式,按節慶時節推廣,讓所有參與的職人或是藝文亮點被真正經營。

#### 社區活化 珍惜在地力量

淡水是內涵豐富的地方,尤其是在地人,特別情感熱絡,不論是土生土長或移民者,與他們接觸的過程令人相當感動,因為你明白有一群人,對淡水熱愛的程度超越想像。他們有一個大夢想,希望淡水能夠成為世界文化遺產,成為文化遺產前雖然有一個大門檻,也就是需要先成為聯合國的會員,但他們依然很有志氣,希望能將淡水的環境先營造到世界文化遺產的標準,期待迎接時間的來臨。

將捷也因為參與當地許多遊程而吸收豐富的知識,大家收穫最多的是那 顆對淡水很疼惜與珍惜的「真心」。不僅每一位志工都能解說淡水豐富的歷 史文化,在過程中也發現有許多在地文史工作者、藝術家、音樂家、工藝老 師傅等,他們因為認同這個地方,所以在此創作,甚至有不少人在淡水開立 人生第1家店。

#### 水的路 螃蟹的路 螢火蟲的路

以前遊客到淡水,可能只是去老街、紅毛城、漁人碼頭等知名景點,然 而將捷希望讓大家感受到不一樣層次的深度旅遊,所以將會和台灣高爾夫俱 樂部、雲門舞集等合作。像是高爾夫球場的腹地很大,所以很希望有機會共 同為生態做一些貢獻。打造一座生態池,我們就像幫生態原住民找回一個家, 最終我們大家都期盼達到的一個點,就是讓螢火蟲回來,用螢螢微光認證生 態,我們始終相信「自然先到,人就來」。

14 新北市滬尾藝文休閒園區 規劃・心中風景 15

#### Team Introduction

#### 園區營運的實踐者一林梅婷副董事長

#### 點線面串起觀光線

淡水除了人文景象特別之外,生活機能也相當好,可觀山看海,所以將 捷集團也希望園區落成後,能夠讓淡水的觀光永續展開。

「滬尾藝文休閒園區」剛好在淡水老街和漁人碼頭的中間點,所以園區 希望扮演的角色即是協助串聯淡水觀光各點,逐漸從點變成線,再開闊至面。 遊客到淡水時,可以從淡水紅毛城走到園區休息後,接著往浪漫的漁人碼頭, 或是到對岸的八里十三行博物館,深入體驗這塊北台灣早期歷史縮影地。我 們更大的夢想是,有朝一日能直達東北角,將金山或是萬里區域如此大區域 性的觀光業整合興起。

目前園區除了提供住的服務外,亦計劃與當地的交通公司合作,讓乘客 到淡水捷運站時,可以直接搭接駁車到園區,同時預定在園區設立 UBike 站, 和提供開車遊客有所需的停車空間。

# Developing the Future



#### 飲水思源的感動交會

將捷團隊會喜歡這塊土地,是因為這裡擁有豐富的生態資源,所以當時特別聘請陳江河建築師,整治園區鄰近的米粉寮溪,期盼生態原住民們,別因為園區的進駐而出走,更盼望遊客蒞臨園區時,能夠邂逅一個生態完整、紓壓療癒的場域。

未來也會舉辦一些軟性的課程,譬如生態解析、植物分佈等,帶領遊客認識更多的在地特色。我們在園區的北方規劃了一個生態池,它是孕育許多生命的小世界,小朋友、大朋友來到這個地方,可以觀看蝶飛漫舞、蜻蜓點水與各種花鳥生態,在這裏,可以讓腳步慢下來體驗生命中的美好。

16 新北市滬尾藝文休閒園區 規劃・心中風景 17

園區內公共藝術裝置想法,來自於後方的一滴水公園,它的造園精神是「飲水思源」,而我們也希望以這樣子的角度經營園區,不要因為園區進駐,讓這裡有任何的破壞,在設計和規畫方面,團隊一直保持這個重要精神。

整個淡水不僅僅是台灣的重要地標,也是彌足珍貴的時光寶盒,尤 其園區基地有非常濃厚的歷史人文背景,譬如 2019 年剛好是中法戰爭 135 年,園區就會結合活動,讓遊客們更瞭解淡水是什麼樣的城市。

#### 延伸體驗帶著記憶走

為了能夠注入多元文創元素,讓服務內容更趨極致,所以將結合商場,推出不同的主題企劃,舉辦有趣的 DIY 活動,使遊客擁有參與感,還可以帶些自己的手作小物回家。

與國賓合作的電影院,希望除了商業電影外,亦能夠播放一些藝文影片,展現園區的多元化。在未來 10 年甚至 50 年,園區希望留給後代的是一個擁有豐富生態資源和人文藝術的部分,所以我們秉持著飲水思源精神,希望不破壞原來的面貌,而是永續輔助這個地方,致使其生生不息及傳承發展。

#### 共好、共學、共鳴園區

「滬尾之星」相當的讓我期待,「九典聯合建築師事務所」在規畫的時候, 花費許多時間在這裡。這裡是大型的挑高樓層空間,除了提供輕食、飲料之外, 還會搭配一些音樂或是表演節目,像是播放淡水的舊照片,讓遊客來到這裡,藉 由音樂與照片的氣氛營造,瞭解當時淡水地區的歷史與文化風情。

除了滬尾之星之外,還有生態池的區域,這裡是由國內著名的生態池專家朱清煌老師所設計,他首先觀察當時園區中有哪些植栽,然後才進行研究復育。採用食物鏈的方式,讓這座生態池擁有自給自足的生命循環,這座生態池等於是園區昆蟲、鳥類的五星級米其林餐廳。

我殷切期盼此園區建設任務實踐,可以朝向3大目標發展。第1個目標即為所有歷史景點做好串聯工作,攜手在地商家,讓淡水地區整體經濟上升,即是「共好」的貢獻;再者,期許實踐「共學」,藉由園區所提供的豐富多元體驗內容,例如景觀植栽或是生態教學,甚至商場各式各樣的 DIY 活動,讓遊客光臨園區時收穫滿滿;接著第3個目標即所謂的「共鳴」,希望來園區的民眾,跟我們一樣有相同的共鳴,可以把所看見並且珍惜的淡水美好,分享給親朋好友,之後與他們再度光臨園區。

深切期望在未來,園區不僅是淡水的亮點,對整個台灣的觀光品質也有提振的作用,與大家「共好、共學、共鳴」一起繁榮。

#### Team Introduction

#### 不斷挑戰的勇者一永捷沈祖立總經理

#### 擘書版圖之遠見與挑戰

「滬尾藝文休閒園區」位於台灣知名觀光景點淡水,其周邊有豐富自然景觀、人 文古蹟、藝文休閒等觀光資源,為新北市政府戮力打造之重點發展目標,當取得本案 後,集團即可跨足飯店、商場等事業領域。總裁以其擘畫集團事業版圖之遠見,指示 永捷積極備標。

永捷在接獲任務並審視招商資料後,發現「滬尾藝文休閒園區」非傳統典型的商 用不動產案件,除了商業經營角度外,更需要具備多項營利外之重大課題及挑戰,包 括如下描述,而飯店、商場、文創領域之經營皆非集團原本熟稔的營運範疇。

- 1. 本案必須取得至少銀級綠建築資格。
- 2. 必須有飯店經營實績。
- 3. 符合高度限制,規畫設計時,需要考量周遭古蹟和景點。
- 4. 需要規畫藝文多功能空間,以從事藝文活動或是提供文化創意產業之營運。

#### 統合備標團隊完成使命



此園區案為了滿足飯店經營實績的要求,亦幫集團在飯店領域帶來不 同視野高度,於備標期間與歐洲金鬱金香旅館集團、台東娜路彎大酒店 晶華國際酒店集團皆簽署合作意向書,可以彌補自身於飯店經營經驗不足 之外,亦展現經營國際星級酒店的決心。

在文化創意產業領域,則禮聘前文建會主委陳郁秀女士擔任總顧問 並由其團隊帶來職人工藝經營之嶄新議題,給予滬尾藝文休閒園區截然不 同的面貌。

永捷統合全案建築規畫、飯店經營、文創產業之多元團隊,全力合作 於極短之備標期,完成全案設計、動畫、影片及報告書製作,並參與競標。

#### 獲最優申請人資格

「滬尾藝文休閒園區」投標時的競爭者,包括中環集團等台灣知名集 團,競爭相當激烈。唯此案在總裁親自領軍,與永捷、各合作團隊成員涌 力合作下,終於取得本案最優申請人資格。

取得最優申請人資格後,永捷即展開與新北市政府之議約過程。永捷 與新北市政府基於甲乙雙方平等互惠的原則,於議約過程中進行多次之協 商,雙方終於完成契約條文的合理調整,並兼顧主管機關和投資人之雙方 權益。

#### 園區營運前期籌備

永捷於園區興建期間,承續前期營運規劃之統籌辦理,包含協調各部 門工作進度、與國際飯店品牌接洽、營運相關法規研擬、飯店及商場空間 規劃建議、招商評估、物業管理前期規劃、撰擬營運計畫,以及整體財務 分析評估等事務,並成功與金鬱金香酒店集團於雙方互惠基礎下簽訂品牌 合作契約,為滬尾藝文休閒園區之營運鋪就康莊大道

為了全力爭取「滬尾藝文休閒園區」,邀請「九典聯合建築師事務所」郭英釗建 築師聯合團隊操刀全案的建築設計,除了規畫建築物符合高度限制,融合周遭古蹟及 景點外,亦自我突破綠建築招商的要求,以更高級別之黃金級綠建築為規畫目標 the Future Blueprint

#### Team Introduction

夢想藍圖的履行者一文創翁志聖總經理

#### 自然、生態、環保

在尚未正式加入將捷集團之前,初聞此案,當時就想著要用什麼樣的理念或是原則來蓋這座園區,下意識的就在平板電腦上寫下「我希望 它是環保的」。

從開始就有「環保、生態、自然」三個重要發想原則。首先希望園 區飯店的水,可以在處理之後做好妥善的運用,企盼利用自然生態的方 式讓河川「自淨」,加上鄰近一滴水公園與天然水流,於是讓天然水流 從飯店流經商場的念想,隱隱而生。

影城也是原本就想做的項目,而保留影城前面「原生樹」,並不是 因為法規關係,而是正好契合理念,直覺這是應該要做的事。真的非常 感謝集團願意支持這些理念,承擔這個案子幾乎是「築夢」,整個過程 對個人來說是挺快樂的。



#### 生態共生 超標準落實興建

按照心中那個畫面參與合作,真的讓人非常的開心。這個案子每一位同仁,皆是非常重要角色,在集團中有優秀的建築師事務所、營造公司、裝修公司,大家齊心將這個案子努力做好且完成,有一種「築夢踏實」的不真實感。

「綠建築」源自設計的過程即訂定的方向,採取「自然、生態、環保」理念, 這是綠建築的內涵。既然開始就決定做最高標準,便朝向黃金級綠建築執行,最 後在綠建築的綠化面積部分,超過達標所需要的 2.2 公頃,可以為整體環境釋放更 多的芬多精。

the Future Blueprint

Developing

園區也設立污水處理廠,目標是排放出去的廢水,會比周遭環境的水還 乾淨,亦達到超過政府規定的標準,換言之即出去的水一定不會影響環境, 甚至會帶來更新鮮的水,雖然處理水的費用超過2千萬,但我相信這一切都 是值得的。

米粉寮溪經過整治後,在出海口這一段,其實已經達到非常好的清流效果,但因為上游段,政府的衛生下水道接管率太低,導致生活廢水全部排入 米粉寮溪,所以在生態工法整治之外,我們同時加上污水處理廠處理過的清水來綜和污水,讓污水濃度降低,達到流到出海口的時候更乾淨的目的。

## Developing the Future Blueprint

#### 小生物洄游美麗再現

米粉寮溪經過整治後,生態復原的表現已經顯現,團隊用影片做了許多 詳細紀錄,從中知道溪中的魚苗有上千隻至上萬隻,在溪裡跟著漲退潮,這 都是將捷集團對綠建築生態努力的成果。另外,前面提到,一開始我想讓生 態溝從飯店棟流到商場棟,並且讓它從基地中通過,後來發現施工過程有一 些困難和安全上的問題,所以最後決定那條生態溝依然保留在基地的東側。 建築過程中一定會讓小生物迷路,因為大部分工人在作業的時候,都會把牠們的生活路線阻斷,所以我們決定園區不做圍籬。園區案子還沒開始之前,做了近一年的環境調查,還請荒野保護協會的建築師帶領一組團隊,做了深入的生態調查,包括春、夏、秋、冬四季變化和當季應該有的動植物。在生態調查過程中,團隊也發現水流的上游有一些台灣毛蟹,牠們是溯溪到出海口產卵,再溯著溪回到原生地,屬於淡水與海水交界的重要生物鏈,所以園區特意做出生態溝,未來還可能會做螃蟹梯和魚梯,讓小生物可以洄游到牠想去的地方,重要的是不讓建築物將生物鏈截斷。

#### 差異化營運是最大思考

關於營運方面,我從差異化做最大的考量,因為台灣的飯店氾濫, 儘管在硬體已經花了許多心思,但仍舊希望還有其他特色與價值出現。 最終我們決定以「文化、藝術、運動」為主要走向,因為淡水是特殊的 地方,在歷史上多次和國際接觸,所以我自己一直認為,應該將園區定 位在深入的慢遊範疇,讓遊客在緩慢的步伐下放鬆心情。

古蹟的存在也是淡水特殊的符號,淡水和許多國家有過文化交流,這些建築與文物都是美麗的故事。台灣幾乎沒有人在做深層的文化旅遊,儘管盛行逛老街、去夜市吃喝在地美食等議題,但是我更希望帶園區的客人去乘坐一趟文化街車,讓遊客可以一邊旅遊一邊聽著說書人講述歷史的過去與未來。

24 新北市滬尾藝文休閒園區 規劃・心中風景 2

### 源起・萬物初心

The Origin: The Zen Mind

黄金級綠建築新型態休閒園區, 融合美景和兼具友善環境,翩然起舞歡迎貴客的到來!

Tips

以不改變當地生物樣貌為主,再 以人的舒適度為輔,將人與自然 完美融合。

#### Creating the Plantation

#### 造森起源 塑流寄綠

#### 源起與規畫概念

淡水美如其名,光影襯托下的水面,倒影著夕陽的耀眼;臥躺的觀音山,盆嶺吐霧樣貌依舊,百年前這裡見證過清法戰爭下轟隆隆的砲聲,河畔漁民甚至親歷過那些傳說中輝煌的過往。然而,有別於碼頭區的熱鬧喧嘩,淡水腹地內的滬尾區,就像隔絕喧囂的淨土,睜著眼靜靜看著這片土地在時空轉換下任意變遷,僅憑著那深刻在記憶的頑強,帶領著這裡迎來新生。

滬尾藝文休閒園區恰好駐足在淡水區,這個走在時尚前沿的園區,將用綠色建築來與自然環境取得平衡,用純粹工藝技術讓職人們為自己驕傲,用最尊敬買賣的態度,讓消費者回到昔日最美好的時光,而這裡正在書寫淡水的過去、現在與未來。

#### 計畫訴求與目標願景

台灣的藝文休閒產業在政府以及各界的支持下,逐步開創出一波新的創意經濟浪潮。伴隨著消費風氣改變與休閒風氣日盛的情況下,兼具歷史保存價值與因為文創商品衍生商機的藝文休閒園區應運而生,不但成為孕育台灣文化創新產業的重要推手,更是台灣美好生活的一種表徵,深具教育、觀光等多重意義。

由於經歷過多個異國文化洗禮,滬尾藝文休閒園區多元文化色彩較台灣其他縣市顯著,這樣的歷史和地理的獨特性,皆可透過園區成為整合平台,做為規畫以及鏈結不同產業的起點,更同時可賦予其具有代表性的產業內容。執行團隊希望以「職人魂」做為號召,將淡水地區的文化特色融入,除了讓文創商品可以「點石成金」外,也希冀可藉由園區的整體規畫,讓昔日歷史軌跡蛻變成美麗新時代風貌。

28 新北市滬尾藝文休閒園區 源起· 萬物初心 2

#### The Aesthetics of Low Carbon and the Coexistence

#### 低碳美學 人境共存

#### 九典建築簡介

園區篇章該從九典聯合建築師事務所開始述說, 這裡結合了數位國內外學有專長的建築師、景觀建築師 等菁英共同合作,以立足台灣本土,放眼世界的目標, 從事著建築與景觀的規畫設計專業服務。

此次新北市滬尾藝文休閒園區由九典純規畫設計, 林長勲聯合建築師事務所為監造單位,以永續經營的 設計理念(Design Sustainability)貫徹執行於整個園區 中,不論在園區規畫亦或建設過程中,都真切實踐綠建 築(Green Architecture)要求,力求創造天人合一的 美麗鄉土。

以環保精神為己任的使命,聚焦全球重視的暖化 議題,提出了相對的建設原則,即以瞭解土地與氣候開始,從設計初始,就實施環境觀察與模擬,以期達到維 護生物多樣性的要求;善用現有資源,實施低能源加工; 工藝極致表現,讓旅人享受舒適的美學饗宴。

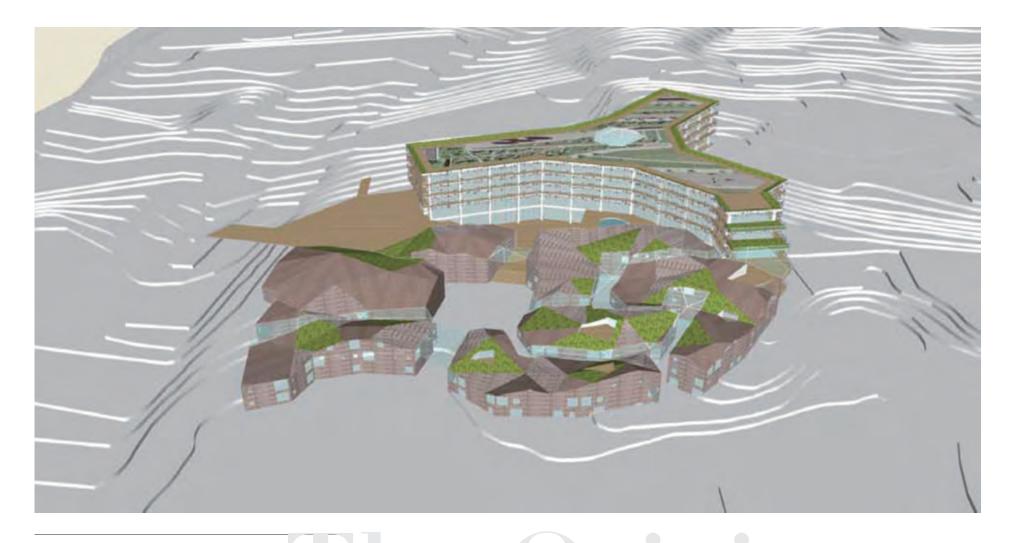


- 1. 主持建築師張清華(圖片提供/九典聯合建築師事務所)
- 2. 主持建築師郭英釗(圖片提供/九典聯合建築師事務所)



66 藉由綠建築的實踐, 創造一處天人合一的美麗鄉土。 ??

源起・萬物初心 30



黃金級綠建築設計貫穿園區,建築新意義。 (圖片提供/九典聯合建築師事務所)

#### 綠建築特色

黃金級綠建築的園區設計,以六大核心理 念,來貫穿影響整體。園區內除了融入地景的 美麗景色與建築外,更有多樣的生物於園區穿 梭其優美的身姿。

#### 熱-減少都市熱島效應

屋頂覆土綠化,呈現出高效率隔熱,選擇 特殊材質達到了降溫效果;原生樹種的保留, 加以高透水性之鋪面,減少建築的熱島效應。

#### 光-以外牆皮層節約能源

自然採光讓現代建築物皮層有了新的意義, 模擬輻射受熱並調整立面開窗量,材質部分深 遮陽及立面遮陽等方式,讓過濾後的柔和光線 灑入居室,達到室內空調節約的目的。

2 新北市滬尾藝文休閒園區 源起・萬物初心 3

#### 氣-創造室内外通風

開放地面層導入自然風,並利用量體轉折增加導風、通風 之可能,使人行走其間可以感受到空氣之流動。貼心地將出入 口及活動空間隱身其中,以減少北風的衝擊。

#### 減-減少廢棄物

Less but better,採用RC構造搭配輕隔間牆,有效減輕建築物的重量。即使是建材也透過使用高爐水泥、再生面磚及其他非金屬再生建材,讓環保理念從肌理到骨架一絲不苟。

#### 水-建立完整水系統

透過全面使用省水器材,綠化的屋頂回收從天而降的甘霖,回收過濾後再澆灌綠植,循環的利用,不僅環保更省水, 面對強風豪颱更可有效排水。

#### 智-智慧化系統整合

採用中央監管智慧化控制,整合建築基本機電通信系統, 設置安全防災之防火、防盜等系統。不單獨善其身,滬尾藝文 休閒園區更成為智慧示範社區,透過資訊平台與記錄系統,達 到推廣綠建築智慧化之目標。

透過模擬輻射受熱調整,讓過濾後的柔和光線進入室內。

(圖片提供/九典聯合建築師事務所)



The Zen Mind

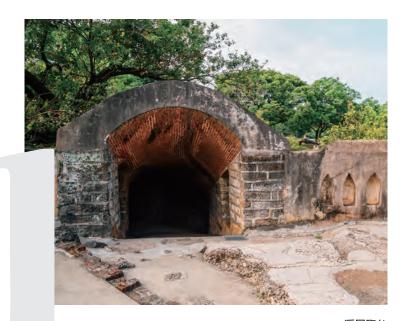
#### The Connection with the History and Humanity

#### 連結歷史 脈絡風情

#### 拱門意象展露文史底蘊

淡水區位於台灣新北市西北沿海,曾經是台灣第一大港,更是西方文明在台灣北部散播的起點,清代時,「淡水」就是整個北台灣的總稱,而「滬尾」則是聚落名,初期「滬尾」與「淡水」並用,直至1912年後,才由日治時期的台北廳廳長統一命名為「淡水」。

淡水豐厚的面貌,可回溯至十六世紀初期, 因為台灣位處進入中、日、韓和南洋群島的重要 位置上,這讓淡水成為軍事上重要的防禦性地帶, 二十世紀末正值各國爭搶霸權,海上船隻頻繁往 來,無形中讓淡水碼頭也成了經濟、政治、軍事 據點。為此,先後有荷蘭、西班牙、英國、法國、 日本等船隊在淡水登陸、殖民,而各國遺留下的 建築與文化,也讓這裡別具風格。



滬尾 他台

- 園區附近的滬尾砲台是淡水的標的物,園區也在建築門廊適當的融入此一意象。
   (圖片提供/沈氏藝術印刷)
- 淡水曾有各國軍隊登陸殖民,遺留許多異國建築與文化,別具風格。
   (圖片提供/沈氏藝術印刷)



異國建築



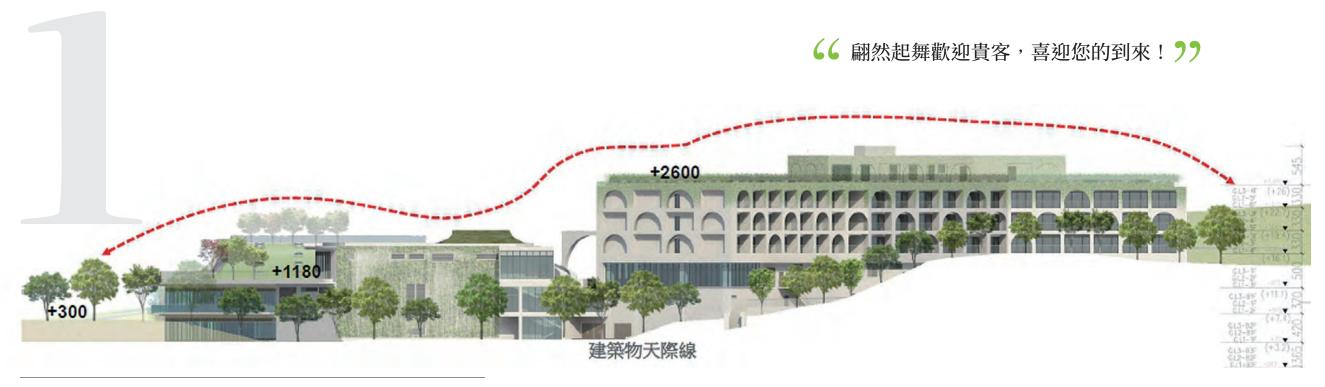
淡水聚落(圖片來源/淡水維基館 圖片提供、攝影/蔡坤煌)

# The Origin: The Zen Mind

36 新北市滬尾藝文休閒園區 37

為尊重周邊地景,打破以淡水聚落串聯為主軸,改以融入方式,低調、謙卑隱身,既可遠眺海景,又能避免破壞優美天際線。透過綠建築概念,進行園區景觀、酒店屋頂等綠化工程,由空中俯瞰,綠意盎然、融入環境,完全尊重大自然。

更因鄰近淡水紅毛城、滬尾砲台、一滴水 紀念館、忠烈祠等歷史遺蹟,肩負文化傳承使 命,呼應著周邊史蹟建築,將這美好文史底蘊 充分嶄露,園區即採滬尾砲台拱門意象,透過 排列組合,呈現有規則律動,像極了拱門翩然 起舞,歡迎貴客到來,意即「禮萊、你來,歡 迎您的到來!」



- 1. 融入地景、低調隱身的謙卑建築,僅部分區域突起,避免破壞天際線。 (圖片提供/九典聯合建築師事務所)
- 採滬尾砲台的拱門意象,透過排列組合,呈現有規則的律動。
   (圖片提供/九典聯合建築師事務所)

# The Origin: The Zen Mind

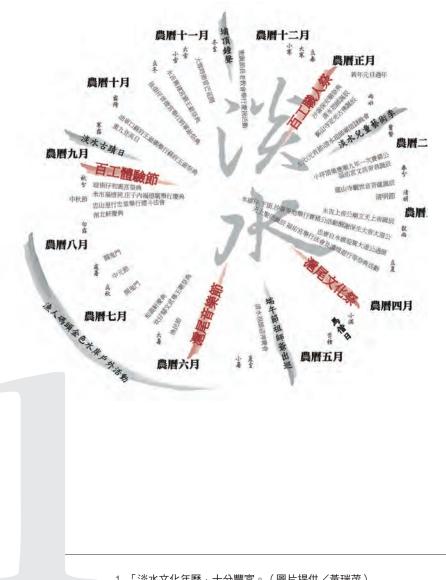


#### 仿古建築傳承滬尾砲台精神

横跨超過一世紀的「滬尾砲台」是 歷史的痕跡,是台灣首位巡撫劉銘傳為了 守護淡水港而建造,隨著時光淬鍊,今日 園區內傳承「滬尾砲台」精神,將意念化 為設計理念,在在顯示當初的守護精神。

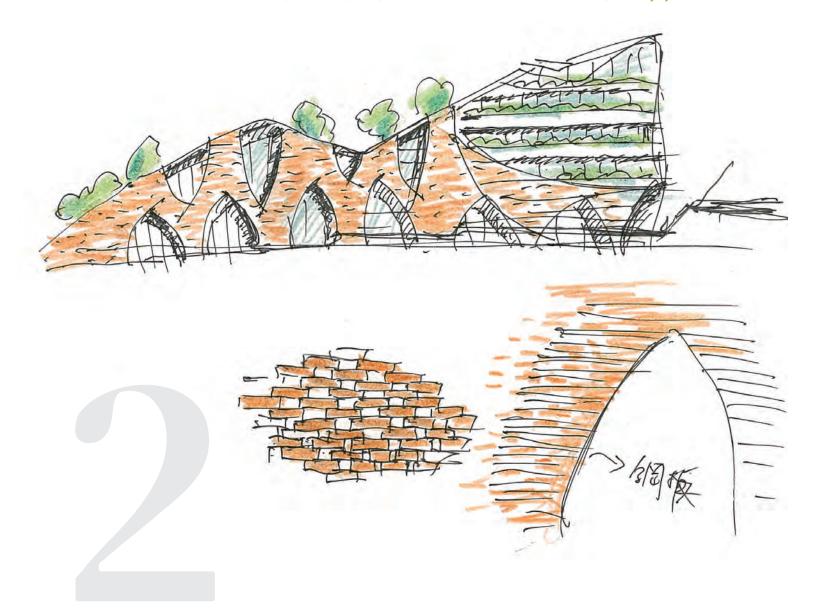
除了豐富的生態環境外,一年四季 的文化饗宴依舊朝向淡水湧來,從正月 的清水祖師誕辰到馬偕日,亦或重九登高 日,都顯示出淡水豐厚文化底蘊。

以打造開放空間為理念,這裡更譜 出了與和平公園、一滴水紀念館等既有的 人行步道系統串聯,滬尾藝文休閒園區成 為和平公園的延伸,成了歷史、文化、旅 遊節點的金三角。



- 1. 「淡水文化年曆」十分豐富。(圖片提供/黃瑞茂)
- 2. 草圖表達「滬尾藝文休閒園區」傳承「滬尾砲台」精神。 (圖片提供/九典聯合建築師事務所)

#### 66 開放空間為理念,打造豐富的旅人地圖。 >>



源起・ 萬物初心 新北市滬尾藝文休閒園區

# The Origin: The Zen Mind

因為鄰近紅毛城、滬尾砲台、一滴水紀念館等重要史蹟, 園區建築遂以史蹟為本,互相串聯。





42 新北市滬尾藝文休閒園區 源起・萬物初心 43

#### The Vitality of Life – Trees and Birds

#### 綠樹層疊 百鳥為伴

#### 金黃映照,重現淡水之美

令人屏息的金黃夕照、層次井然的翠綠梯田、充滿生 機的潺潺溪流,以及饒富韻味的傳統小鎮街巷等,這是人 們喜歡談論的淡水。

園區在坐擁得天獨厚的優越地理條件下,不僅人文、 藝術、歷史薈萃,更被淡水的自然之美溫柔擁抱。做為淡 水最具指標性的新地標,園區巧妙地將環境景觀的精華, 轉換成空間設計的語言,融合成為建築的一部分。

無論是運用谷地優勢、以自然生態工法再現的人工 溪流,或是由園區內各區域屋頂打造的綠地公園,甚至是 用以引鳥誘蝶的園藝植栽等,都盡可能保留與增植原生樹 種,營造以樹林、生態池交織的生態廊道,種種巧思都是 在地自然景觀的延伸,並與淡水八景遙遙相望,對照呼應。

站上建築屋頂的展望台,更高遠遼闊的觀音山系、淡水河景,盡收眼底;在生態溪溝旁輕鬆漫步,不僅可以觀察到多樣性動植物,也讓旅人有遠離都市喧囂,同時沉浸在淡水之美的全新體驗。



- 1. 淡水早期曾梯田遍布,園區打造此景觀,不僅是重現經典,更 兼顧水土保持功能。(圖片來源/淡水維基館 圖片提供/周宗賢 攝影/蔡坤煌)
- 2. 米粉寮溪透過收集地表逕流,加上雨水回收系統,塑造成友善環境的親水空間。

46 生態溪流、綠地公園、園藝植栽,都是在地自然景觀的延伸。 **??** 



#### 生態調查跟隨四季腳步

園區基地位於米粉寮溪匯入淡水河的交界處,整體規畫融合在地美景, 還兼顧友善環境、發揮保育精神。自 2015 年中旬開始,在永續生態設計專 長的陳江河建築師帶領下,展開自然生態、地理及水文的深度調查。

這項工程耗時長達 1 年,依四季為準線,分成 4 次調查棲地物種,為的就是透過跟隨著季節流轉,全面理解當地生態樣貌與變化,做為後續設計與營造生物微棲地環境的參考。

在7大調查樣區內,主要觀察對象除了陸域植物和以蛙類為主的兩棲類、鳥類、蝴蝶及蜻蜓等昆蟲之外,也包含魚類、螃蟹與螺貝等水域動物。 在白天,工作人員於早、午觀察各種生物鳴叫、辨識種類與數量;入夜後, 則針對夜行性猛禽進行調查。



園區生態隨著四季有不同變化。(圖片提供/陳江河)

農田與果園,是園區基地在荒化前的模樣,雖然使原生物種多樣性較低,但 曾發現低海拔地區少見的彩豔吉丁蟲,顯得格外難得。荒地型態雖然也使兩棲類、 爬行類動物數量不多,但抬頭仰望,還有白頭翁、金背鳩等5種特有亞種鳥類, 以及五色鳥等特有種,豐富了園區的天空。

#### 兼顧水土保持與環境保育

滬尾藝文休閒園區座落在山坡地,平均坡度 12.05%,並位於 30% 以下之坵塊,開發並不受坡度限制,然而,完善的水土保持計畫,仍為重中之重。水土保持設施除了配置於外圍,如匯入基地的逕流截導,也包含基地內排水系統、擋土護坡和野溪護岸設施等。

因為生態的形成,得來不易,因此相關計畫更期待兼顧保育生態,例如基地 東側野溪設置砌塊石護岸,即具備此功能。園區針對草本、灌木、喬木優勢種的 2次植物普查,共記錄 51 科、99 種維管束植物,成果豐碩。

由於調查區是廢棄的果園與農田,因此保留不少人為栽植的痕跡,仍然可看 到芭樂、柚子樹、甘蔗及破布子等作物,但亦因荒廢許久,荒廢後的先驅植物更 為大宗。低頭看大花咸豐草及掃帚菊,是優勢草本植物;木本物種則有苦楝、構 樹、小葉桑及血桐等。

值得一提的是, 園區內原有的垂榕、樟樹、茄苳、苦楝、破布子等喬木, 透 過保留與區域內移植, 延續園區的原生生態, 更有助於生態的平衡發展與保育原 有的昆蟲、鳥類等住民。

#### 水域營造,保留在地生物

水文方面,基地位於山凹處,上游集水面 積約 12 公頃,可分為 4 大子集水區,範圍包 含台灣高爾夫俱樂部匯集到水池後,再排放至 基地的草生地、和平公園與球場入口匯入逕流, 以及兩處緊鄰基地的上邊坡面,排水直接漫流 至基地。

上游集水區降雨時的地表逕流水,以及流域內住宅生活污水排入,是米粉寮溪主要水體來源,且鄰近淡水河出海口,因此受到潮汐影響。經由採樣與檢測,發現上、下游水質差異明顯,尤其導電度、鹽度變化特別顯著。進一步分析顯示,家庭廢污水影響了米粉寮溪上游水質,然而,在園區土溝採樣點的水質狀況,皆優於米粉寮溪上下游,加上其淡水性質,有助於開發為營造淡水水域的水資源。

水域營造是園區積極籌畫且相當重視的一環,在水棲生物調查結果中發現,基地內米粉寮溪的小支流水系,生物相十分豐富,其中最有特色之處,是發現出海口溪流常見的日本絨螯蟹以及貪食沼蝦。多次調查都發現穩定的族群,因此園區利用規畫生態溪流以達適度保留,將是維持生態多樣性的一大福音。



#### 66 園區內溪流水質優於其他河段, 有助淡水水域營造。 **? ?**



捕捉辨識



木絨螯蟹

- 水質專家在米粉寮溪採樣,做為後續開發基礎。
   (圖片提供/陳江河)
- 2. 在河口半鹹水底層較為常見的日本絨螯蟹,在基地內發現有穩定的族群。(圖片提供/陳江河)

### 造就•建築之擘

### The Spectacular of Architecture

#### **Tips**

從初期的施工,由眾人齊心齊力 規劃,並透過細心的施工,依循 著地貌一點一滴將藍圖完美呈現。



#### The Construction and Communication

#### 齊心協力 完善溝通

#### 宛如交響樂團和諧溝通

「知行合一」是互為表裡,不可 分離的意念。注重實際成效的營建業 更是如此,透過設計師在前端,觀察 探勘、發想及修正,無止境的求必 切,設計出最適宜的藍圖。使命以 到一般 對當的營造工程公司,將 這 會 的通力合作下,完美呈現,就宛如 營樂團一般。要聆聽百年難得一聞的 天籟之音,指揮與演奏家的通力合作 經數不可或缺,您準備好聆聽「滬尾 藝文休閒園區」的和諧音色了嗎? **66** 「知行合一」是互為表裡, 不可分離的意念。**99** 



- 1. 從前端溝通,由眾人齊心齊力規劃。
- 2. 新北市長朱立倫(右)出席上樑典禮並簽名留念,與將捷 集團林長勲總裁(左)合影留念。
- 3. 施工團隊於上樑典禮上合照留念,就此展開新的里程碑。





52 新北市滬尾藝文休閒園區 造就・建築之擘 53

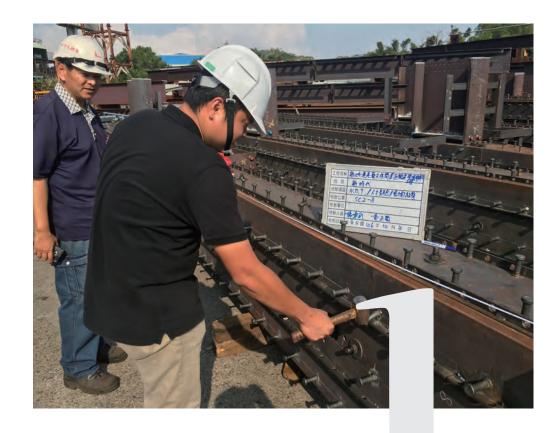
#### 66 安心從事各項活動,

是「滬尾藝文休閒園區」能提供給使用者的初心。 > >

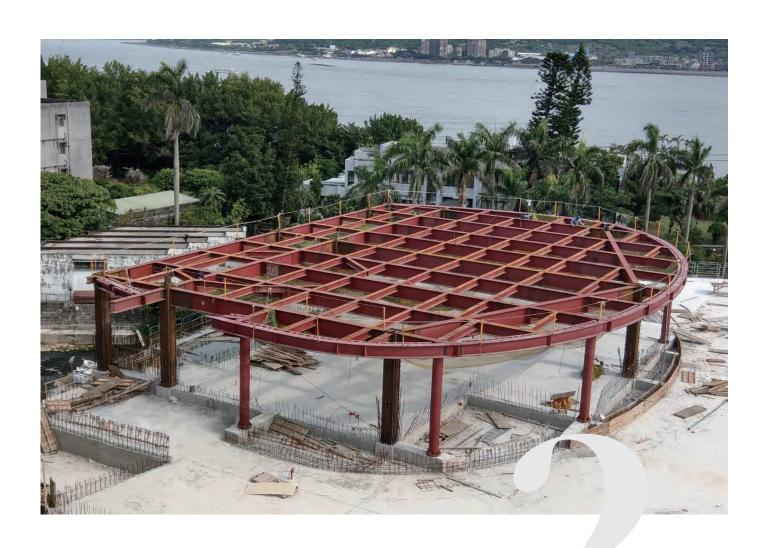
#### 呈現安全感一絲不苟的鋼構

這裡沒有高聳入雲的建築體,但有融 於地貌的綠色建築,也是淡水新地標。綠 建築與自然呼應的設計,成就了跨時代的 建築語彙。

從骨架鋼構開始,隨著工人每次彎下 腰,即秉持不漏掉一絲可能性的細細檢查。 從鋼構工廠查驗開始,到施工地點的複檢, 都顯示園區的堅持與想要呈現給旅客的安 全感,在鋼鐵結構一絲不苟的要求下,正 是園區想要傳達給使用者的初心。







- 1. 占地超過 2 公頃的滬尾藝文休閒園區,其中的鋼鐵用量相當龐大且重要
- 2. 鋼構檢查奠基「滬尾藝文休閒園區」的經絡,使其安心矗立於淡水大地。

#### 符合安檢不畏風雨的帷幕

滬尾藝文休閒園區透過現代化建築經常使用的帷幕設計,讓建築體內與外界的隔閡降到最低,甚至於零。待在建築體內, 聽著風雨聲,望著落地窗外雨水在玻璃上演奏出生命之禮讚,除了欣賞不重複的美景與樂聲,更加可以洗滌心靈。

為了這段靈魂之旅,園區更把細節與 安全植入於 DNA 中,除了將建材遠赴海外 測試,透過符合標準的帷幕牆之風雨試驗 測試,使其就算在颱風肆虐的氣候下,依 舊能享有安心的建築體驗。

台灣的秋夏總是容易迎來惡客「颱風」,帶來豐沛的雨水,而導致強風對建築影響甚鉅。園區鄰近海邊,提升建築材料以體現安心建築為最高使命。歷史紀錄上風速最高指數曾高達 12 級,園區內則以更高的 17 級陣風做為標竿,以因應未來的多變氣候,讓旅人可以無比安心。







- 1. 具設計感的鋁窗設計,同時可以阻擋高強度的風速侵襲。
- 2. 鋁窗測試除了在海外測試,在滬尾現場也做實測。

66 高達 17 級風的風雨測試, 因應未來的多變氣候,讓旅人安心加倍。))

56 新北市滬尾藝文休閒園區 57

#### 無懼成本一絲不漏的防水

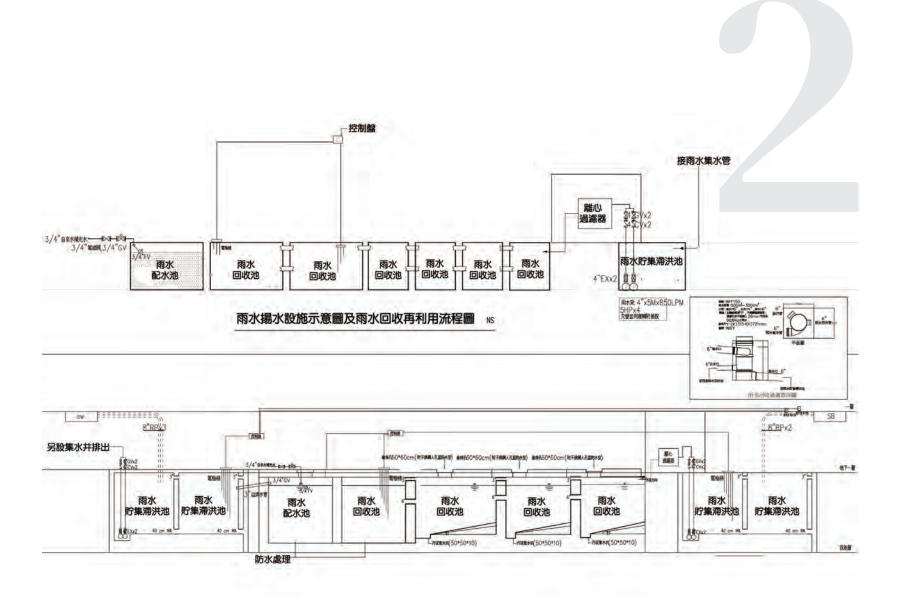
秉持一貫的精神,為了因應極端氣候之來臨,落地式的帷幕設計再度進化,運用重新打造一個台柱方式,以利排水。驗證測試也不再只是按照比例試驗,而是透過 SOP 流程,無懼大批人力成本,採取百分百的試水步驟,力求將防水係數做到最高品質、一絲不漏。即使在豪大雨特報侵襲過後,也能同時感受雨水浸潤,無虞地享受園區各項設施。

此外,園區也重新建構生態溪溝,用以 吸收基地表水後並淨化水質,提供多元生物棲 息的自然環境。從天而降的甘霖,透過設置屋 頂雨水回收系統過濾並蒐集雨水,讓廁所沖水 及室內外景觀用水量降至最低;更利用土壤孔 隙的毛細渗透原理,讓其兼具保水調節大氣溫 度,使土壤達到涵養水分的功能。

- 1. 百分百的試水,讓滬尾藝文休閒園區無後顧之憂。
- 屋頂雨水回收系統過濾並蒐集雨水,讓園區回收的雨水 資源能充分運用。







### The Spectacular of Architecture

#### The Artistry and Structure

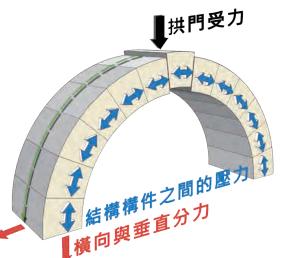
#### 巧思技藝 巧施構造

#### 延續守衛經典的拱門

台灣巡撫劉銘傳為防衛海防,19世紀末聘請德國技師巴恩士負責監督造出,以西洋砲台為範本,傳承至今的「滬尾砲台」,劉銘傳更親題「北門鎖鑰」門額。

隨著時光流逝,「滬尾砲台」卸下守衛台灣的 舞台,留下斑駁的歷史餘味,園區為了延續守衛台 灣的歷史精神,彰顯滬尾在地特色,將「滬尾砲台」 的身影融入建築設計。走在純白色的建築,穿過一 道道的形狀優美的拱門,不同時間的陽光,孕育出 多變卻同樣規律的黑白,串聯起過去與現今情懷, 更期待傳承至未來與永恆。





- 1. 落地式的帷幕設計再度進化,符合排水與防颱需求。
- 2. 優美的力學設計,建造成難以想像的宏觀景色。

60 新北市滬尾藝文休閒園區 造就・建築之擘

The Spectacular of Architecture

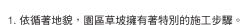
草坡巧妙設計 帶給旅人 Hygge 體驗

園區商場頂樓的斜版大草坡,依循屋頂造型 施以特別的施工步驟,並謹慎進行結構生成的施 工方式評估,防止斜坡所產生的重力狀態造成花 土滑動,兼顧結構安全、排水順暢與防水無虞。

結構施工時為克服樓層高度超過4米且樑版 斜率15度,更提出相關施工計畫,包括模板施工 及支撐檢討、混凝土澆置方式及擋土肋版配置方式 等。結構體完成養護後,針對結構防水開始進行施 作;防水設施完成後才進行植栽設備安裝,力求每 個施工步驟與細節到位。

此外草坡上的 12 只天窗採不銹鋼製作,天窗玻璃採 6+6mm+ 12AS +6+6mm LOW E 強化膠合玻璃。天窗施工繁複,從圓形結構施作、外部結構防水施作、防水層防護塗佈、天窗內框放樣到試水驗收,每個環節都是重點,完工後的天窗,映襯著自然光,如同 12 顆珍珠高掛屋頂,兼具節能、隔熱、採光、安全及美觀功能。

66 依循原始地貌而生, 讓旅人感受自然禮讚。 ??



<sup>2.</sup> 費盡心思的草坡,帶給旅人如丹麥的幸福哲學 Hygge 體驗。 (圖片提供/梁凱敦)



#### 挑戰六大需求破解難題

黃金級綠建築的園區設計,包含四大方 向及九大評估範疇,作為最新綠建築評估之 主軸。以六大核心理念來貫穿影響整體。園 區內除了融入地景的美麗景色與建築外,更 有多樣的生物於園區穿梭其優美的身姿。

為了符合「減少都市熱島效應」、「以外牆皮層節約能源」、「創造室內外通風」、「減少廢棄物」、「建立完整水系統」、「智慧化系統整合」等六大需求,設計師由上而下、由內到外一一破解難題,從「綠建築」、「智慧化」著手。

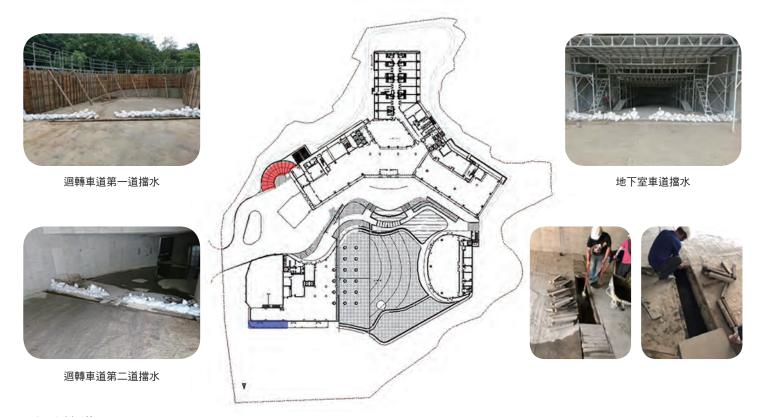
園區透過屋頂覆土綠化,產生高效率隔熱,減少建築之熱島效應;園區模擬輻射受熱,調整開窗量及材質,讓過濾後的柔和光線進入居室,達到室內空調節約;開放地面層導入自然風,並利用量體轉折增加導風、通風之可能;透過屋頂回收雨水,回收過濾後供澆灌使用;整合建築基本機電通信系統,透過中央監管智慧化控制,設置安全防災之防火、防盜等系統,同時在屋頂設有太陽能光電板,作為再生能源之使用,每年發電量約2.46萬度。在施工期間,多次的颱風豪大雨,克服大自然災害亦成為施工重點,這些細節施工團隊都已設想到了。





- 1. 園區內屋頂設有太陽能光電板,作為再生能源之用。
- 2. 豪雨頻傳,克服大自然災害已成為興建重點。

## The Spectacular of Architecture



#### 防颱整備

車道開口:清理迴轉車道及大門地下車道截水溝,於颱風來臨前完成排水配置,並再使用砂包加強擋水。

64 新北市滬尾藝文休閒園區 造就・建築之擘 65

#### Life in Mi-Fen-Liao Creek

#### 米粉寮溪 匯聚生機

#### 米粉寮溪話說從頭

唯一貫穿整個園區基地的自然河流是「米粉寮 溪」,也是新北市淡水區北緣的一條溪流,流經米粉 寮、真理大學與台灣高爾夫俱樂部間的山谷等地,最 後悠悠注入北台灣第一長河「淡水河」。

米粉寮溪是淡水河數十條支流之一,由於鄰近出 海口,包含流經園區的下游段。因為每天潮汐漲退的 自然運作循環,造成電導度與鹽度明顯變化,和上游 的差異尤其顯著,深深影響其水質與生態環境。

向上溯源,米粉寮溪上游集水區降雨時的地表逕 流水,是它的主要水體來源,而另一大主要水源,則 是流域內住宅區排入的生活污水。

站在綠樹成蔭的園區裡,可能很難想像眼前清澈 乾淨、因魚群滿布而充滿生機的米粉寮溪區段,在著



- 1. 園區位於米粉寮溪下游段,可透過多重生態工法恢復清澈水質。 (圖片提供/陳江河)
- 2. 米粉寮溪接近出海口處,漲潮、退潮皆可能影響水生物種棲息樣貌。

手整治前,曾因上游帶來的垃圾與廢棄物,水質受到極大污染,骯 髒的黑水也飄散出陣陣惡臭。經過採樣與分析,漲潮期間甚至呈現 達中度污染的極限值,對當地生態帶來極大的負擔。因此,整體水 質的提升與改善、透過整治以增加水中溶氧濃度等工程,成了園區 建設時責無旁貸的任務之一。



新北市滬尾藝文休閒園區

66 工作團隊透過復育工作, 幫助生物回到大地,孕育多樣性的物種。 >>>



整治前的米粉寮溪,沿岸蘆葦隨風搖曳生姿;而溪水 裡,究竟還蘊藏著哪些生態故事呢?

團隊在米粉寮溪沿岸設置樣區,從距離淡水河匯入口 起算,大約300公尺的範園內設置3個蝦籠、支流則設置 1個,分別在漲潮、退潮時進行樣本採集,一窺溪裡的祕密。

經過 4 次調查,發現 7 種常見的河口魚類,除了彈塗 魚與豆仔魚現蹤超過一次,其他如花身雞魚的物種,皆只 記錄 1 次。米粉寮溪下游則出現以方蟹科為主的 7 種螃蟹, 並且有穩定族群的溪蝦與螺貝類。

反而令人驚喜的是,在米粉寮溪小支流水域設立的樣 區,因未受到潮汐影響,生態相對豐富,調查發現日本絨 **螫蟹及俗稱過山蝦的貪食沼蝦,最具特色。** 

整體來說,雖然米粉寮溪在整治前水質狀況欠佳,水 棲生物相對單一且稀少, 但在其得天獨厚的特殊地理環境 下,有機會透過復育工作,幫助生物回到大地孕育多樣性 的物種狀態。

新北市滬尾藝文休閒園區

<sup>1.</sup> 專家步入米粉寮溪,近距離觀察水域生態。(圖片提供/陳江河)

<sup>2.</sup> 米粉寮溪整治工程開始前,曾進行基地全面生態調查。

#### 與大自然親近共舞

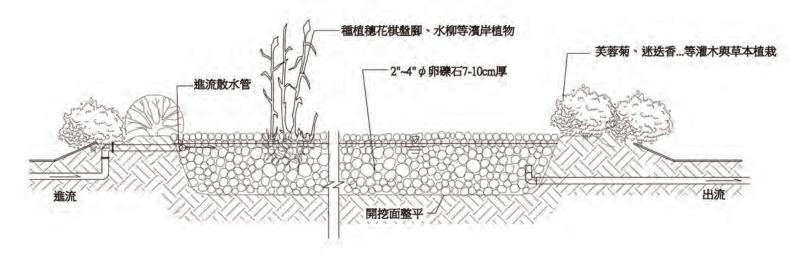
整治米粉寮溪,勢在必行,然而台灣早期河川治理,多以水泥化興建防洪堤束範洪水,此舉不僅讓人們無法親近河川,也破壞自然生態。有鑑於此,園區以考量原始生態為優先的生態工法取而代之,讓米粉寮溪再現往日光華,亦達到永續發展。

團隊在整治工作開始前,就已經委託 水保技師評估,最終以促進生態系再生能力 的「固床工」工法,使用於溪水整治工程。 利用創造連續的落瀑,不只可緩和流速, 也有整流、減緩沖刷、調整河床坡度的功 能。最重要的是,對於高度比較低的水路, 有利於水生動物遷移;同時猶如階梯般的 落瀑,亦有助於注入氧氣,而避免優養化。

特別的是,原本針對園區內溪水長度 設計的 10 道固床工,因應溪水漲潮、退潮 影響的特殊形態,而向上游、下游增設至 13 道,不僅讓結構更穩固,亦創造更友善 水生動物的環境。

順著溪水前行,沿途所見的植栽礫石 濾床、多孔隙砌石護岸,則就地取材。護 岸、治水之目的達到了,對環境的傷害亦降 低了,更為多元化的物種創造適合的棲地。 The Spectacular of Architecture





- 1. 固床工製造階梯落瀑,增加水溶氧濃度,有利水中生物棲息
- 2. 生態植裁礫石濾床有助淨化水質,採就地取材。(圖片提供/陳江河)

#### 魚鳥群聚的生態天堂

米粉寮溪整治之後,成雙成對的白鷺鷥幾 乎天天悠遊於此, 牠們時而在溪旁從容漫步, 時而於生態池低頭覓食。沿著河道走,蟲鳴鳥 叫不絕於耳,這份欣欣向榮的美景看似與生俱 來,其實全部是努力復育後的成果。

以米粉寮溪整治前的劣況來看,鳥群如 果在此叼魚、生存,並非易事。但是固床工創 造的落瀑帶來氫氣,為魚類迎來生機與生活空 間,特別是最下游兩道階梯落瀑,即使碰上退 潮,也能留水、保持水量充足。因此,許多魚 類在漲潮時游入但退潮時依然可以留在溪中。 當魚群量大增,亦成了白鷺鷥與鳥類的天堂。

開發前徹底調查生態樣貌,成為復育工程 設計的重要基礎。無論是向河道上游延伸30 多公尺建立護坡、打造生態廊道提供原生物種 重返棲地,抑或設置生態溝,使其在汛期(定 時性的水位上漲時期)做為防洪溝之用途,皆 以考量原始地貌及功能,並恢復原本生態系統 為優先。

正因如此,正向的生態系循環才能啟動再 生,重現生生不息的榮景。自然生態再次聚集, 亦帶來更多感動與故事。

- 1. 米粉寮溪經過整治後,魚類群聚,也吸引鷺鷥來此長駐覓食
- 2. 腎蕨可著生於石縫中,能做為生態綠化之地被植物栽種,腎蕨 亦為護岸工程的一環。

66 一切考量原始地貌及功能, 並恢復原本生態系統為優先。 ??



of Architecture

## Green Landscape

# 植栽施作 景觀護樹

#### 護樹重現生機

占地 2 公頃的園區在開發前,原始植物茂盛生長,甚至連工作人員都難以進入。開發團隊深知,一顆種子從落下到長成巍峨大樹,必須歷經長時間淬煉,這代表著基地裡的每一分綠意,全都得來不易。因此塑造與原始生態高度融合的景觀,成了規劃的重點。

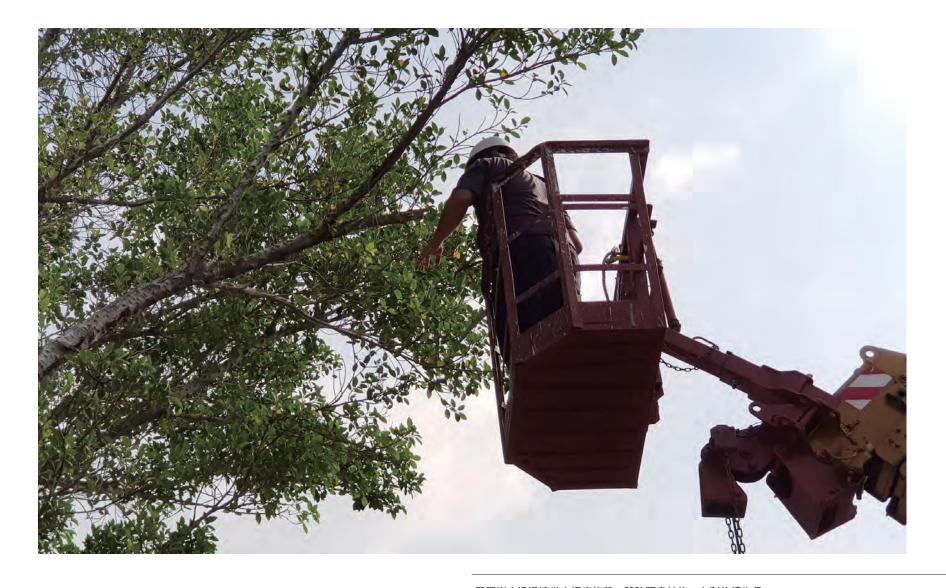
「移植、復育、融入景觀設計」取代「移除」,這份堅持是對 這片豐富植物生態的尊重,也是最好的對待。團隊在開發前展開地 毯式調查,全面瞭解當地植物狀況與特性,就是為了給予最適切的 安排。

#### 延續生命綻放飄香

園區內具代表意義的3棵保護樹,以及基地外圍1棵同樣受保護的大榕樹。依據其位置、特性,用設計手法巧妙地結合園區動線與景觀。現在它們分別聳立在入口處、天井旁,成為精神指標,人們能在此乘涼,園區也與其共生共榮。

不僅高大喬木受到保留,具有價值的其他物種,也都透過移植得到再生。十幾株長到3、4公尺高的野生七里香,市場上罕見,因此施作時特別請專家先行斷根處理,增加其移植存活率,之後方移植至園區適當地點為遊人綻放飄香。





園區樹木透過適當小幅度修剪、移除不良枝條,有利後續生長。

**66** 以移植、復育、融入景觀設計等取代移除, 是對這片豐富的植物生態最高的尊重。 **77** 

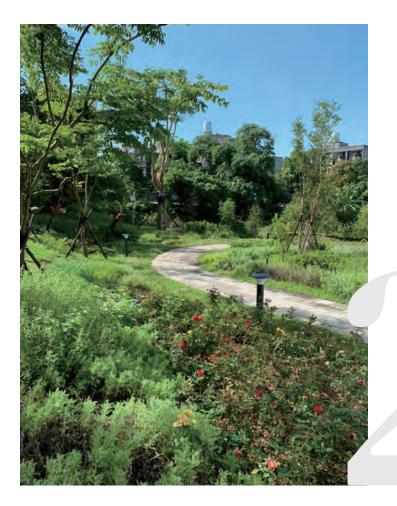
#### 六大主題區 賞四季風情

「綠色精神」在六大主題區的植栽規畫, 得到具體落實,仿如再現森林多層次景觀的複 合式植栽。以台灣原生植物為主,花景亦隨四 季變換,豐富視覺享受。

生態之旅的起點始於滬榕廣場,除了鋪面上收邊多為曲線,刻意呈現海水、淡水河的流動感和律動歡愉感,並透過植栽溫婉的花草葉色、低調舒適的流線型配置安排,還原淡水城鎮質樸的特色,這裡還有著兩株新北市政府編制內的受保護榕樹成長於此,不僅提供訪客乘涼,也延續著園區與自然生態共存共榮的精神,更是護樹教育的最佳教材。

漫步走過滬榕廣場,來到「野趣親水市集」 與「水岸玩藝步道」,這裡是親近水生生態的 最佳區域。誘鳥誘蝶植栽、蕨類植物沿著米粉 寮溪生長,營造出輕鬆感,特別的是,此區亦 有迷迭香、芸香、薄荷等香草與藥用植物等多 元化植栽,將成為生態教學、園藝治療的素材, 兼具觀賞與實用功能。







- 1. 滬榕廣場
- 2. 野趣親水市集與水岸玩藝步道有多種香草與藥用植物如射干、迷迭香等多元化植栽。

# The Spectacular of Architecture

來到園區最北端的「森態派對」,此區較接近自然原始生態,透過建置生態池、搭配喬木、灌木、水生植物等,可望再度重啟原生生態循環。

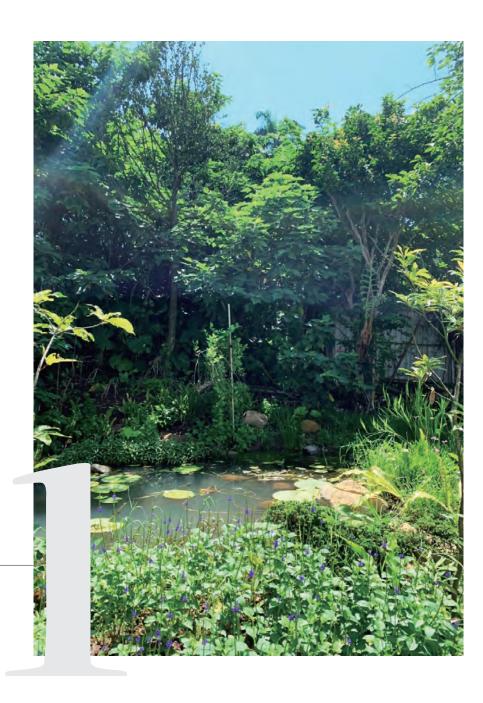
值得一提的是,在基地開發前所做的環境調查,就發現有埤塘的存在,基於尊重環境生態的原則,我們特別聘請台灣濕地保育的先鋒朱清煌老師以生態工法在此建置生態池,兼具防洪調節功能,孕育更多元化的物種。

讓人驚喜的是,基地周圍也發現了保育類物種,我們不敢掉以輕心,除了綠化植栽採用多層次喬灌木種植,同時在園區內大樹上設置人工巢箱,提供鳥類更多築巢空間,讓牠們安心在此落腳、繁殖哺育幼鳥,期盼園區成為更多動植物的棲身之所。

連結飯店與商場的迎賓廣場,滿眼盡綠的遼闊視野,呼應流動的水池,樓頂的「櫻之丘」座落於近 3000 坪草皮一隅。當冬去春來、氣溫漸暖,一望無際粉紅色的吉野櫻與淡水河,將交織成動人美景。



<sup>2.</sup> 櫻之丘大草坪









78 新北市滬尾藝文休閒園區 造就・建築之擘 7

<sup>3.</sup> 園區內的多棵大樹上都設有人工巢箱,提供鳥類更多築巢空間。

<sup>4.</sup> 迎賓廣場(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)

### The Star Lounge

# 滬尾之星 妝點極致

#### 綠色設計的完美落實

迎賓大廳是個開始,表示一顆「種籽」從這裡開始成長茁壯,因為這是將捷的第一個旅館,象徵著「初心、初始」。

中央的「滬尾之星」是整體建築的中心,六角 形的空間牆面上,復刻了淡水地區西洋式古建築的 經典圓拱,象徵著對歷史的回望,上方大型天窗傾 洩的陽光則與森林相呼應,自然的光影隨著日晷、 畫夜、晴雨變換,無論任何時候,都有著不同風情。

空間中適時利用投影技術展示著淡水老相貌。 悠悠的歷史長河和新穎科技的相結合,打造出另一 種截然不同的視覺效果,若適逢節慶,如春節、耶 誕節,亦可運用大片簡潔設計的牆面導入光雕秀, 創造話題與亮點。 The Spectacular of Architecture



- 1. 「滬尾之星」上方大型天窗讓光影自然灑落,任何時候都能呈現不同風情。
- 2. 「滬尾之星」牆面上利用投影技術呈現古今交錯,節慶時還能展現精彩光雕秀。



飯店客房邀請繪圖風格與飯店理念相近的新銳插畫家李岡穎操刀,以淡水當地的生物為主題,像是刺腹松鼠、白鷺鷥、蝴蝶、招潮蟹、水筆仔等,牆面上伶俐的刺腹松鼠正用童趣雙眼迎接客人到來;白鷺鷥躍然水面,讓空間透出些許涼意;翩然而至的蝴蝶,井然有序的招潮蟹,昂然挺胸的水筆仔等,不僅僅是當地生態的延伸,也是美學體驗的涵養。

客房販賣的不只是睡眠,而是主張全新的休憩體驗,強調「精緻、適切、物有所值」,提供 175 間主題客房,可靈活調節眾人期待。廊道間、轉角處等精緻的生態鏈意象佈置,更足以豐富心靈,從中沐浴自然。



- 1. 由新銳畫家操刀,以淡水當地生物為主題的飯店客房。
- 2. 廊道間、轉角處等精緻的生態鏈意象佈置。
- 3. 貝殼餐廳的設計用色典雅大方,天花板造型獨樹一格。

有著珍珠蚌俐落線條的貝殼餐廳,與新娘捧花意象結合,象徵著堅定不渝和 永遠的誓言,優雅空間中帶出浪漫,綠意粉嫩中又含著嬌羞盼望。兩兩相視的兩 間餐廳結伴而立,在室內、戶外相輔而佇,就如同園區早就融合在滬尾般的純粹。

回神抬頭一看,有如貝殼扇貝展開的天花板,在間接照明的柔和燈光下,呈現出亮白珍珠光澤,搭配造型優雅的宴會桌椅,彷彿天地一色,置身於神的祝福中。同時,因應不同的機能需求,多功能隔間設計的貝殼餐廳能隨時調整因應,無論是雞尾酒會、藝術展覽、新品發表會、年終會議、尾牙宴或謝師宴,貝殼餐廳彷彿千面女郎,能傾聽需求,務求賓主盡歡。



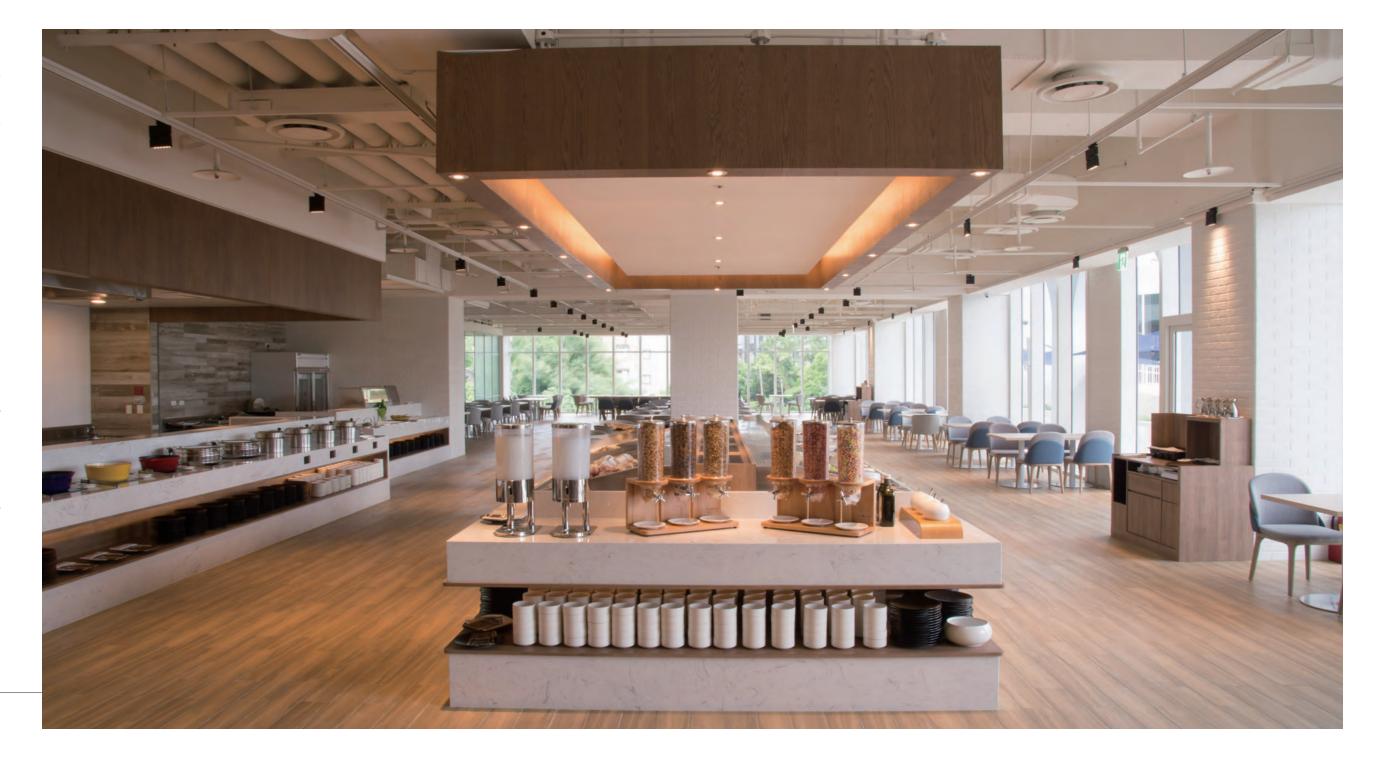
82 新北市滬尾藝文休閒園區 造就・建築之擘 8

#### 迎向不同客層的多元彈性

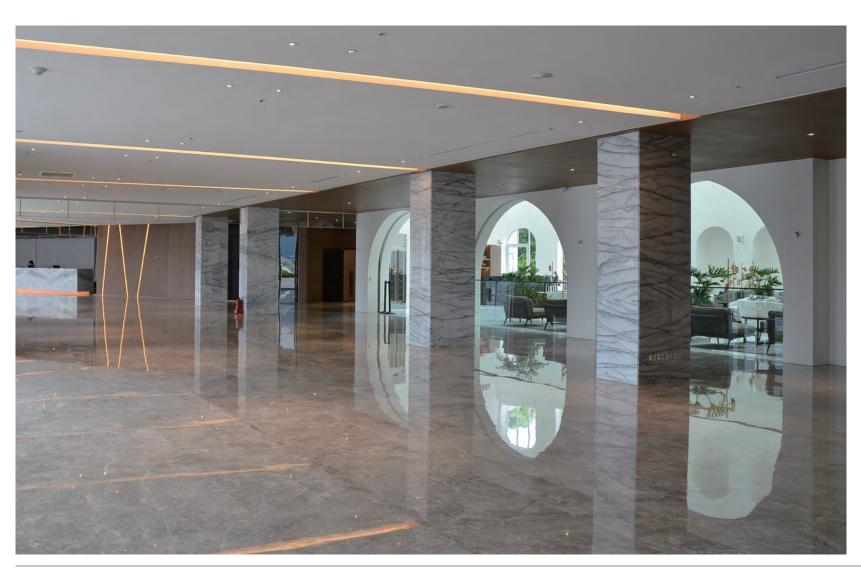
河畔餐廳依山勢而建,前可看山海相連,後有蟲鳥為伴,商場屋頂的翠綠草皮與戶外小道隨著金鬱金香酒店向外圍延伸,點綴其中的櫻花負責在綠意間添上紅妝。

多元化經營、彈性的規劃,足以滿 足各層面需求,像是宴會廳裡移動式隔 音板,可以讓空間最大化開闊,也可以 以隔間形式圍坐談天。河畔餐廳裡的百 匯餐食,囊括中式、荷蘭、西班牙式等 多國創意料理,再搭配不定期美食節與 跨國界饗宴,供饗客大啖世界美味。

戶外開闊草坪加上淡水的萬種風情,宛如正等待著浪漫邂逅般的瑰麗,符合國際會議的設備,更顯示對承諾的重要對待。此外,可舉行小型演唱會、產品發表、餐會等的未雨綢繆,都讓這裡的每一角落溢出了細緻。



河畔餐廳以自助餐形式供餐,多國料理滿足饕客味蕾。







\*

建築內裝選材 呼應自然五行精神

66 以「愛」與「幸福」為飯店核心價值,

整體園區建築裝修建材選用,充分展現了綠建築設計的誠意態度,採取節能、有效利用資源、友善環境、生態共生為最終目標。

融合環境與人文,為每一趟旅行帶來無限想像。 > > >

在色彩運用上,室內大面積沈穩的白、灰等選色和簡約低調線條,除了降低視覺上的干擾,更展現出大氣從容的氣度,海天一線林中悠然,從裡到外都呼應五行相生相形。

透過木材、金屬、布品、玻璃、水泥板等不同選材,卻呈現出整 體風格一致性,寓意相生相和,與大地共生、與自然共鳴、與人文共 學,蘊藏的細節富有巧思也充滿寓意。

河畔餐廳、主題廁所牆面採用斑駁、復古的貼磚效果,與淡水紅毛城建材意象遙遙輝映;河畔餐廳及客房陽台仿木紋的地磚,則是腳踏大地的縮影,不同空間內不時出現的龜背芋、彩蝶花卉、林木意象,與戶外光線投射的交錯光影,更使空間顯現出了曲中通幽的雅意。而商場空間設計上以簡潔明朗的語彙來表現,並呼應建築物 12 個天窗,透過光線交織風情萬千。

透過不同的選材,卻呈現整體風格的一致性。

# The Spectacular of Architecture

#### Back to Nature

# 間接光暈 回歸自然

#### 內斂照明與自然和平共存

為了將園區照明對周邊原始環境的衝擊降到最低,並依照綠 建築、都審等嚴格要求與限制,以不影響生態為最高規範,所以 照明規畫的難度和挑戰都高出許多,因此團隊在規劃時特別謹慎。

在園區中,建築內外部、室外庭園區,皆採用間接式照明 或是內透光呈現。園區內主體建築就是一例,其輪廓線條用上 述兩種方式呈現,取代由外部打光。一來方便控制光源,二來 低調內斂的光源可避免影響夜間的戶外生態。

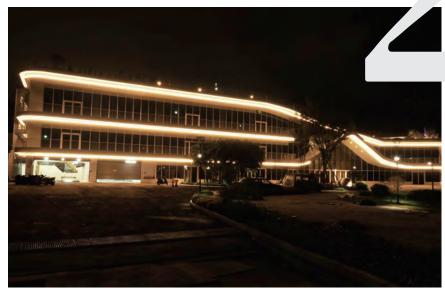
飯店屋頂、商場所設置的燈帶,輕柔勾勒出建物的曲線,卻又不造成環境過多負擔。園區景觀燈具規畫亦用相同概念安排,例如從入口區優雅溫暖的路燈形式照明,到深入園區綠林部分,使用比較低的矮柱燈,或是全區利用矮燈、嵌壁燈的動線光引導,足以展現從光線美學角度,達到與自然平衡的成果。

建築內部,則有如飯店一樓主入口的地底燈,宴會廳燈溝 則採用間接燈光,重複出現相同的光線使用語彙,達成全園區 照明的一致性。



66 低調內斂的光線照明, 是對生態的尊重,與自然共舞的最佳姿態。 ??

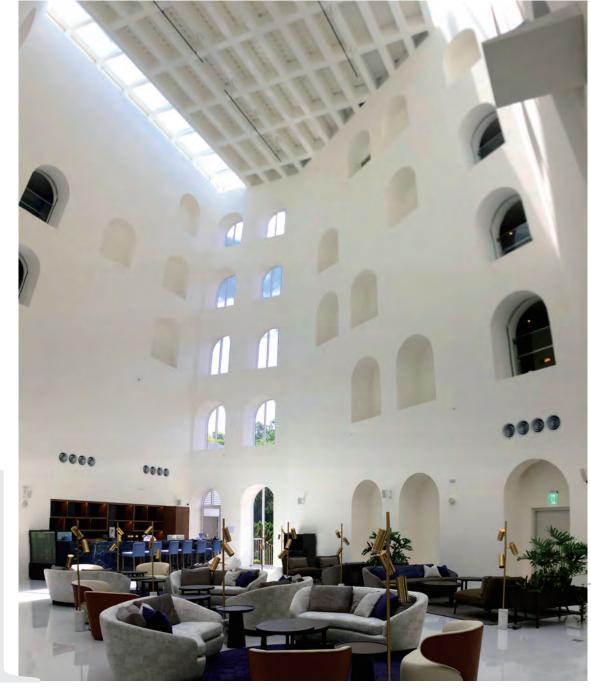
- 1. 引導動線之照明,鋪設燈具時以低矮、貼近地面為訴求,降低對環境的干擾。
- 2. 照明與內透光,強調建築的輪廓與線條,更加優雅大氣。



#### 用光線玩出不同的視覺感受

「光」是最自然、最不著痕跡的化 妝師,它不僅提供照明功能,更是營造氛 圍不可或缺的工具。

當綠色生態設計遇上低調內斂光源時,會產生什麼火花?不如從園區建築內部空間開始找起,或許你會感到意外又驚艷,看似走在人工打造的建築裡,竟然也有漫步森林的錯覺。在大廳酒吧「滬尾之星」仰望簡約的天花板設計,把主角地位讓給透過天窗灑下的自然光,它不僅帶來明亮與暖意,折射照映在牆上的圓拱形成之光線變化,更帶來視覺重點及豐富五感享受。



The Spectacular of Architecture



光線延伸的效果,還包括飯店 大廳分割線條的影像從牆面開展, 一路向上擴展到天花板,宛如樹節 交錯的光影,即使走在室內空間, 也能感受到光透過樹枝投影。

商場中庭區域,亦是以相同理 念但不同方式呈現,再度轉譯了森 林意象。柱子變身成大樹造型,環 繞整個空間,從垂直面到天花板, 仿如枝幹向上生長直到枝枒交錯, 燈光營造出的樹葉輕盈感,終為遊 客打造出愜意的氛圍。

- 1. 最自然、最不著痕跡的化妝師就是光,它是提供照明和營造氛圍不可或缺的工具。
- 2. 商場中庭區域,柱子透過巧思改造,彷如枝幹向上生長,燈光營造出樹葉輕盈的森林意象。

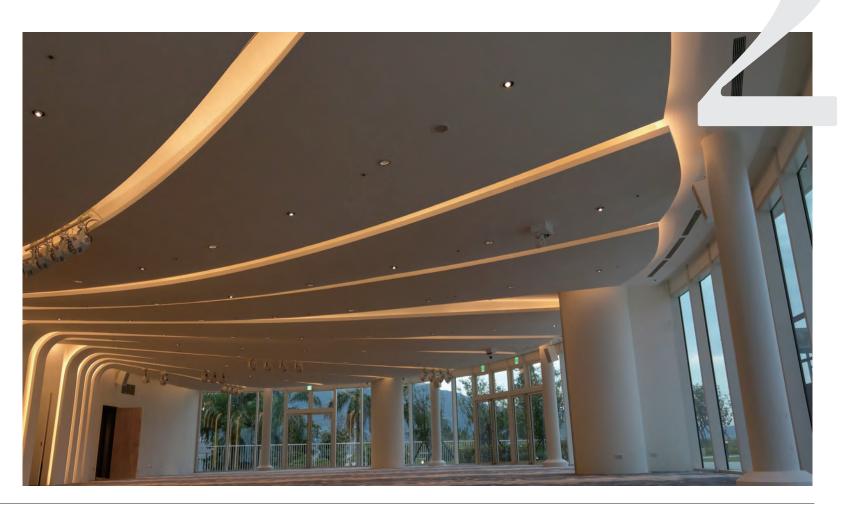
# The Spectacular of Architecture

承襲園區的核心設計理念,除了將 主軸放在對自然最低度的影響,與生態 對話、共榮之外,同時強調單一空間內 的多元化、多用途使用功能,不僅激盪 出多變、有趣的面貌,也營造出更多新 鮮感,吸引旅客一訪再訪、細細品味。

用光線玩出不同的樂趣,還有貝殼 餐廳,預埋在帷幕柱裡的燈具,同樣採 用間接光線的手法,創造出典雅的氣質 調性,窗外一整片草坪上,一旁的小山 丘種著浪漫櫻花樹,到了花季,以各種 燈光色調做照明,經營出浪漫氣氛。

隨著不同時節與光陰的推移,園區 展現的面貌也各異其趣,邀請您,一同 體驗。





- 1. 整個空間照明清晰,終為遊客打造出愜意的氛圍
- 2. 透過燈光條與層次設計,經營出浪漫和典雅氣氛。

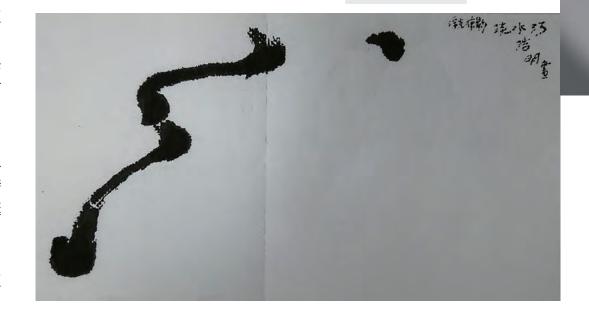
### The Infinity of Possibility

## 純心永恆 無限可能

#### 象徵飲水思源的公共藝術

懷著感恩之心,雕塑大師蒲浩明為園區 量身打造的最重要作品「浮光掠影淡水河」, 就是以淡水河為主角。他形容淡水河宛如「母 親的臍帶」,故選擇以這條全台第三長的河 流,做為代表園區意象的最重要作品。

來到貝殼餐廳外的水池旁,長達 10 公尺的「浮光掠影淡水河」雕塑,在淺淺的池中特別顯得光彩奪目。這件作品擷取了河流蜿蜒的意象,並轉化為三度空間的立體有機造型,在恣意揮灑的水花中,猶如奔騰翻轉的水龍,一面述說無限生命力,一面又串接起滬尾地區的過去、現在、未來。



The Spectacular of

在設計上,蒲浩明大師以中國傳統書法的力道 貫穿整體,將轉折、粗細、頓挫等運筆特性,轉化 成平滑圓潤的造型元素,詮釋淡水河的恢弘氣勢; 在造型上,其婉轉的線條是河流的化身,開端與結 尾則採用水瓢的意象,搭配著右邊以書法技巧「點」 設計的水滴雕塑,整體有如一只水瓢與水滴的結合, 彷彿在思考萬物生命的源起,充滿懷念和感激,並 傳遞著飲水思源的省思與天地之愛。

- . 浮光掠影淡水河草圖。(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)
- 2.「浮光掠影淡水河」外型平滑圓融,是滬尾地區最重要的河流:淡水河的化身。(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)

新北市滬尾藝文休閒園區 第北市滬尾藝文休閒園區

#### 動感彩色景觀充滿生命力

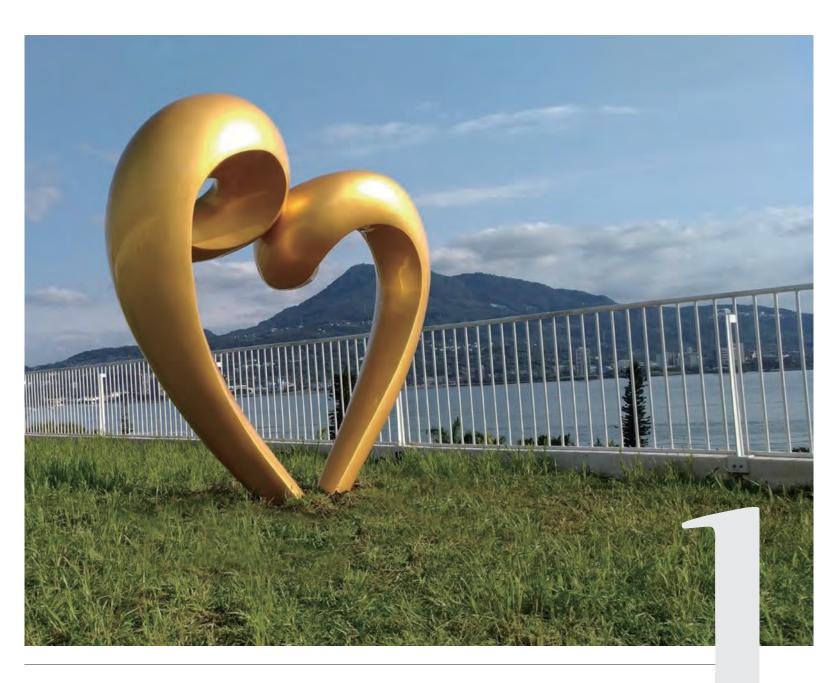
園區內,其他4組同樣出自蒲浩明之手的「小水滴」作品,以不鏽鋼材質創作,表現出晶瑩剔透的生命情調,湧現純淨的生命情境。而這組作品,也與園區擁有一貫的脈絡主軸和故事性,並延伸著四季景色帶來的律動感。

先從「浮光掠影淡水河」旁的1顆水滴看起,它像是由主體淡水河迸發出來,仰望著巨大的母體,形態充滿仰慕和感恩。以這顆水滴為起點,再將視線延伸至一旁有著時尚多色的水滴:其中5顆高高低低散落於水池中、2顆布置於戶外草坪上,7顆水滴搖頭晃腦的彷彿在唱歌,這組取名為「小水滴・唱歌」的作品,由不鏽鋼烤漆成亮麗的色彩,意味由生命的本色,發展為彩色的生命。



The Spectacular of Architecture

- 1.「浮光掠影淡水河」與一旁的「小水滴·唱歌」,形成一幅美麗的樂章。 (圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)
- 2. 藝術家蒲浩明為滬尾藝文休閒園區量身打造作品「浮光掠影淡水河」及「小水滴」。(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)





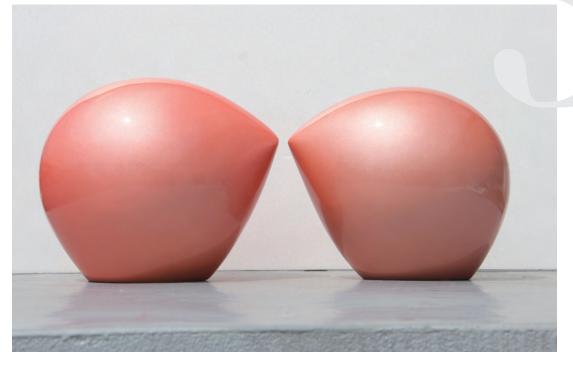
<sup>2.</sup> 珍珠白的「小水滴·散步」在酒店入口旁親切迎賓。(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)

3.「小水滴·親親」座落於園區重點保護樹「滬榕廣場」,象徵著人與人之間的互動。(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)



如果把腳步移到酒店入口旁的小花圃,會發現另一組珍珠白色的「小水滴·散步」,在那兒迎賓;順著它的腳步繼續走,滬榕廣場大樹旁可以發現2顆一組的「小水滴·親親」,作勢要親親的模樣,增添景觀趣味和溫暖。

再踏上頂樓望高樓,映入眼簾的是一座比人 還高的「愛心」雕塑,如蕨類植物生長出的愛心, 象徵著宇宙與世間之愛,在淡水河與觀音山的環 抱下,等著旅人與它互動、擁抱。



66 淡水河孕育出無數生命,園區將對大地的感懷, 用公共藝術創作呈現。7)

#### 感恩大地之母的藝術創作

它們全出自雕塑大師蒲浩明之手。他曾留學 法國、目前任教於文化大學美術系,其作品「小水 滴」尤為經典之作,這系列藝術品在滬尾藝文休閒 園區也能看到。蒲浩明形容,受邀參與園區戶外區 域設計時,為此建案再次細看淡水河地圖,感受其 孕育台灣無數先賢,猶如臍帶般供給著這片土地養 分,使他直覺懷念起母親,因此,在為園區量身打 造公共藝術作品「浮光掠影淡水河」時,也將這份 理念與感動,展現無遺。

無論是透過融合淡水地景而創作的「浮光掠影淡水河」;或在充分理解園區理念之後,激盪更多想法而重新詮釋的「小水滴」系列創作,皆利用不同的擺設位置與設計巧思,呈現出意識美好的一面,更將對土地情感,對生命泉源「淡水河」的感懷,幻化為具體意象。

如此轉譯後,「藝術品」不再只是滿足視覺 享受的藝術品,而是肩負社會責任的教育展品,不 斷提醒著人們,勿忘這片土地長久以來無私的給 予,並提醒著大家,莫忘對環境時時刻刻保持感念 與尊重。



# The Spectacular of 在「浮光掠影淡水河旁」的小水滴(圖片提供/蒲浩明雕塑工作室) Architecture

在「浮光掠影淡水河旁」的小水滴組合—「小水滴·唱歌」,有著時尚色彩,充滿律動感。 (圖片提供/蒲浩明雕塑工作室)

# 來到「滬尾藝文休閒園區」, 同歡・大地慶典 走出拘束,回歸天人合一的體驗,讓旅人流連忘返。 The Ceremony to the Great Land MIT - - 4 Tips 藝文是走出拘束,回歸天人合一 的體驗;建築是提供世代連結情 **感記憶、珍藏生命價值的地方。**

### Natural Landscape

## 植基在地 山水交融

#### 旅人與大自然最親密的接觸

滬尾藝文休閒園區基地座落於新北市淡水區天生段(滬尾地 區),園區的服務分為「將捷金鬱金香酒店」及「禮萊廣場」兩大區 塊。強調森林美學、自然原生,由此延伸至建築主體內,展現出結合 在地人文、手作體驗等活動,以打造國際規格、在地特色、貼心服務 的新型態場域。

園區在規劃之初,即定位為「休閒、藝文、生活、餐飲、跨界藝 術展現與生活美學的一站式休閒消費環境」,是不流俗於商業化發 展且蘊含人文風采的場域,以一種生活美學的態度來規劃,充分讓藝 術與產業同盟,且提供在地職人展現長才,甚至媒合跨界藝術、產業 互動的場域,讓園區成為北台灣新亮點。

親朋好友間,可以透過一日農場、金工手作、廚藝小學堂等不同 體驗活動,使情感升溫;星空電影院、雲門小表演、草地音樂節等活 動的結合,讓藝文不再拘於特定空間,而是走出拘束,回歸天人合一。

國際酒店、購物商場、視覺影城及文化展演等,皆是綜合生活美 學的意象,讓藝文休閒與觀光特色徹底結合,展現園區的誠意與回饋 當地文化產業,最終「滬尾藝文休閒園區」將以連結國際遊客的自然 生態環保園區,讓世界刮目相看。



度假的新生活空間。(圖片提供/梁凱敦)

#### 離塵不離城的世外桃花源

淡水的得天獨厚,讓將捷集團能將「共美、共鳴、共學」 融入其中,使其成為一個新型態的休閒園區。「共美」,意 即一種原生自然與生活美感的呼喚,將這裡幻化為一座生活 美術館,以淡水意象與自然人文之美,讓民眾可以走向生活 的藝術殿堂,從休憩、奔跑、學習、度假等,體會悠然慢活 的新空間!

從而在「共鳴」中,感受到感官體驗與旅行見學的撞擊, 從身心靈的豐足與共感出發,可以規劃一場離塵不離城的慢 旅行,透過多元藝文活動、綠建築設計、景觀生態花園等, 讓身心靈與自然藝術的品味覺醒,走一趟園區,就能感受樂、 育、食、旅、美等全方位的深度感動。

「共學」體驗則是全齡世代樂學的新生活,園區藉著商場、在地文化、職人創意等媒介,讓民眾一起多元學習,在過程中領略大地美好,感受對天地人的敬意。在全齡生活學、電影娛樂、生活體驗、在地小旅行等陪伴下,一起互相成長、互相學習成為保護大自然的一份子,讓這裡成為可以永續經營的園區。

# The Ceremony to the Great Land

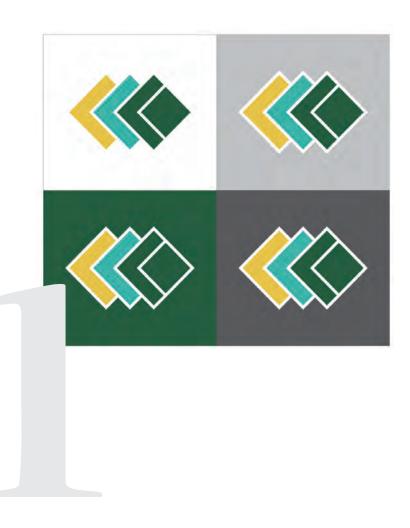
原生自然與生活美感的呼喚,將滬尾藝文休閒園區幻化為一座生活美術館。 (圖片提供/蔡岳倫)



106 新北市滬尾藝文休閒園區 同歡・大地慶典 107

#### 品牌識別 延續建築語彙

講求服務精神與「以客為尊」向來是休閒觀光產業的最高指導原則,禮萊廣場以建築物山形雨遮造型為品牌識別,代表著建物本身的特殊性。將捷金鬱金香國際酒店則是強調「待客有道,從禮開始」,品牌圖像左方為男士、右方為女士,為男女互相作揖行禮的意象,充分展現待客之道。而延續將捷集團精神的園區後勤單位,其識別標示則是寓意將帶領著兩個品牌邁向未來,大步前進。



# The Ceremony to the Great Land









- 將捷文創識別標示,意謂將帶領禮萊廣場與將捷金鬱金香酒店 齊心邁向未來。
- 2. 禮萊廣場識別標示以建物正面特殊造型為發想。
- 3. 將捷金鬱金香酒店以男女互相作揖行禮的意象為識別標示。

## Humanity and Service

# 服務至上 人文為懷

#### 歡迎您回家的款待

「將捷金鬱金香酒店」的核心精神代表著「悉心款待各地旅人,禮尚往來,歡迎你來」。用家的溫暖,增加您旅行的趣味,讓您體會隨興所至、隨時出發,「歡迎回家」的感受。

酒店主題餐廳提供多價位選擇的新閩江菜色,烹調手法以溜、蒸、炒、煨、燉為主,結合淡水新鮮海 鮮與當地時令食材製作,少去高油、高鹽與高糖的負 擔,主打以養生與食安兼具「美、食、養、衛」的現 代食宴,讓來到這裡的每個人都能吃得健康又安心, 也有來自世界各地的自助百匯,多樣菜系或是台灣傳 統在地食堂等可挑選,足以滿足各色旅客不同需求。

「美」以風情、文化、藝術融合呈現現代化美感。

「食」以皆可食、食在地、食文化為主軸。

「養」去除了過去高油、高鹽與高糖的習慣,以健康 養生為主軸。

「衛」以國際級食品安全衛生規範,作為安心食的後 盾。







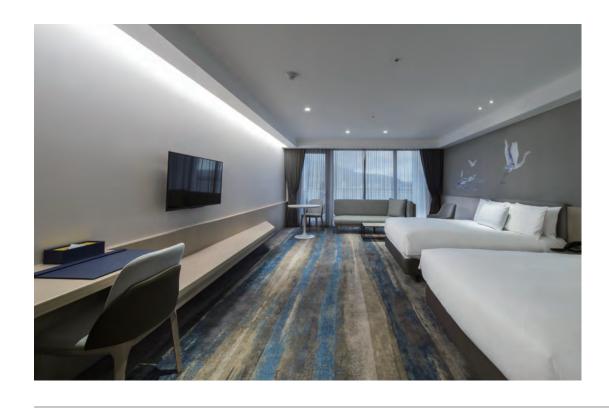
「將捷金鬱金香酒店」恰如其名,以服務至上的精神,讓旅人流連忘返。

110 新北市滬尾藝文休閒園區 同歡 · 大地慶典 11<sup>-</sup>

#### 環保旅店延伸淡水在地特色

「將捷金鬱金香酒店」恰如其名, 散發品牌精神的芳香佐以國際規格並以 客為尊的服務品質,享受「體驗式」、「包 圍式」的度假氛圍讓旅人流連忘返。

酒店以環保酒店方向建造與經營管理,內備有 175 間的休閒套房,房型設計以淡水重要文化資產「滬尾砲台」為藍圖,多元房型搭配如標準客房、高級客房、豪華客房、家庭套房和日式套房;由全球第7大旅館管理集團 Golden Tulip 金鬱金香旅館集團協助經營,以接軌國際提升專業品質與精緻度,並且從國際化到在地化一氣呵成。



將捷金鬱金香酒店配有多元房型,能符合不同旅客需求。





同歡・大地慶典 113

#### 此外,移動式的隔間設計,不論是婚宴、謝師宴、小型聚餐、 或是簡單的家庭餐敘等,也都可以量身打造。

Golden Tulip 的精神宣言是「享受玩樂、隨時隨地;Playtime、Anytime」,與將捷的理念完全契合。「玩」就是我們的承諾,來到這裡的每一刻,就該隨時在玩樂,因為金鬱金香酒店擁有的就是一個全天候玩樂的場域。

將捷集團期望以森林美學帶給大家國際品味,用自然調和打造 您的個人時光,因為這裡的每一個細節都代表著我們的真心款待。

# The Ceremony to the Great Land



移動式的隔間設計,量身打造各類型活動場地需求。(圖片提供/中華民國不動產協進會)

# The Ceremony to the Great Land



#### 結合在地貼心服務

正好位於淡水捷運站、淡水老街與漁人碼頭中繼點的酒店,沿線串連 景點古蹟、河畔風光及友善步行空間,園區並提供接駁服務,無形貫穿了 淡水旅遊區域鍊帶。

「用在地文化與世界溝通,用貼心服務讓旅人有感」是酒店的服務理念。從客房、公共區域的命名到品牌識別每一處都細心地融入了在地特色,更以「向上服務,全心為你堅持,打造一個美好的信念」做為基底,希冀結合淡水在地美好,透過貼心的互動服務,人與人間的情感傳遞,為旅人打造在淡水的家,一個回來就能好好放鬆的家。



無論是平日或假日,都有酒店安排的接駁車往返淡水捷運站,民眾可多加利用。

116 新北市滬尾藝文休閒園區 同歡・大地慶典 117

### The Cultural and Creative Craft

## 工藝文創 展演領航

#### 滿足旅人的五感體驗

「禮萊」廣場,取自台語「恁來」諧音,象徵好客、 熱情,展開雙臂歡迎「恁來迺迺」,是定位成「親子、文化、 戶外休閒」為主軸的全方位商場。

除了親子兒童育樂空間及職人相關課程外,另有休閒 運動、旅遊、主題餐廳、景觀茶樓及其他產業進駐;不定 期以商業經營、展覽活動等方式,融入舊年代到新世紀維 繫日常生活的百工職人們中,包括廚師、運動員、紡織家、 畫家、工藝家、音樂家、表演者等,遊人可從職人活動中 學習他們在面對時代變化下,長年堅持品質的韌性。

將捷集團將提供賣場空間、舉辦展覽等跨界結合方式, 讓文化展演融入商業空間。此外,也會不定期引進小型文 創業者短期進駐展售,結合多元主題之活動。



The Ceremony to Great Land

禮萊廣場是以親子、文化、戶外休閒為主軸的綜合式商場,讓你好看、好吃、好玩、好活動。

118 新北市滬尾藝文休閒園區 119



# The Ceremony to the Great Land

66 透過文化藝術互相激盪, 譜出新一波創意文藝復興浪潮。??

#### 空間多元化 豐富商場型態

為了滿足全新市場需求,禮萊廣場精選特色商店及頂級娛樂(國賓影城@淡水禮萊廣場)於廣場中,1F、2F的文化戲台及滬尾故事館,其可用空間皆可以提供場地租借,安排國際會議、社團聚餐、時尚秀、發表會,以及各類商業創意發想、跨界藝文創作展演活動,包含藝術、人文、設計、建築、親子活動、文創、手作、工藝、工匠等主題,期待每一位來到這裡的朋友都能找到滿足所需的角落。

園區提供多處可出租的室內與戶外空間,以不 影響動線及消防安全原則下,包含草坡都是可用空 間,希望藉此讓豐富多元的文化藝術展演或展覽常 駐園區。

商場除固定商品外,也會不定期舉辦跨 界藝文展覽,豐富旅人的生活體驗。

120 新北市滬尾藝文休閒園區 12



the Great Land

此外,文化戲台多功能展場是扮演創作者與觀眾之間的重要 橋樑,結合園區的多元化場地設施及良好演出硬體設備,是提供 表演團體展示演出作品的舞台,也是新創團隊實驗創作所需的空 間,民眾也能夠有更多接觸不同藝文表演類型的機會。

我們提供更多樣的表演形式及內容,育成更多具有潛力的創 新表演團體,並服務來自各地區更多的遊客及觀眾。

親子可共同參加的 DIY 活動也是商場活動的重頭戲。(圖片提供/沈氏藝術印刷)



122 新北市滬尾藝文休閒園區 123

# The Ceremony to the Great Land

- 1.「滬尾藝文休閒園區」與國賓影城、金鬱金香旅館集團正式簽約,圖左 起為國賓影城董事長張中周、將捷集團總裁林長勲、金鬱金香旅館集團 董事總經理徐慶昌、淡水文化基金會董事長計慧明。
- 2. 國賓影城引進西班牙設計高級座椅,全廳院設置杜比 7.1 聲道數位環繞 音響、超寬透聲銀幕。(圖片提供/國賓影城)





66 推動影像藝術, 發展影視產業, 為淡水藝文帶來新榮景。??

#### 娛樂結合藝文新視野

國賓戲院的進駐,也已經準備好帶給淡水人全新視覺饗宴,讓在地人不用大老遠奔波即可享受影城所帶來的最新視覺饗宴。影城內規劃 8 個影廳,並設置西班牙所設計高級座椅,全廳院設置杜比 7.1 聲道數位環繞音響、超寬透聲銀幕,讓顧客可以兼具最好的觀影品質。除此之外,不定期播放的紀錄片、短片、獨立製片、非商業性電影映演場次等,也予以當地文化另一份尊重。

電影相關講座、國際影展、導演映後座 談、電影人才培育課程等活動,更是為培育與 促進電影產業發展,和創造淡水新藝文景象, 增添更多的可能性。

124 新北市滬尾藝文休閒園區 同歡 · 大地慶典 125

## Coexistence and Prosperity

# 社區創生 共存共榮

#### 地區互動 重現淡水風華

落腳共存於淡水山、河、海的美景之中, 園區根基於淡水豐厚廣袤的人文養分,自許成 為首座結合住宿、旅行、學習、體驗與自然生 態的新型態休閒園區,更應該結合當地資源、 拓展經濟產業面向、帶動地方發展,與淡水共 存共榮。

因此我們積極與淡水當地各文化團體接洽 合作機會,例如深耕在地近20年的淡水社區大 學、享譽全球的雲門舞集、台灣高爾夫俱樂部 等,希望透過各自的長處與優勢,截長補短, 攜手並進,創建大淡水文化旅遊社區,將社會 責任透過建築與展演形式落實到園區的每一個 角落,讓經驗得以傳承、價值得以延續、感動 得以留存,進而達到文化、創意教育傳承理想 與目的。







- 1. 將捷金鬱金香酒店舉辦淨灘活動,積極與淡水各地文化團體合作,將社會責 任透過各種形式得以落實
- 2. 新北市淡水社區大學「深耕的社區行動探究」 108 年社區人才培訓計畫。

The Ceremony to the Great Land

# The Ceremony to the Great Land

#### 合作規劃文化盛事 全面活絡經濟

園區規劃與淡水區各單位合作文化各層面的深度活動,如:淡水區公所「淡水藝術節」、淡水文化基金會「福爾摩沙國際詩歌節」、「淡水文化五月節」,以及淡水古蹟博物館的「清法戰爭 135 週年活動」等當地文化盛事,預計爭取於園區內做開幕活動,藉由園區完整的行銷規劃,可吸引更多外地及國外旅客前來,活絡當地全面經濟。

園區內定目劇初期將規劃與雲門舞集合作,不 只將其劇場資訊於園區官網串接呈現,並合作規劃 說舞講座於滬尾藝文休閒園區多功能展場及戶外草 坪空間演出。

園區酒店也研擬定目劇套裝行程提供給國內及 國際旅客,預計召集淡水當地民俗社團於園區搭配 演出。





園區將規劃與多個文化單位合作舉辦精彩活動,活絡當地經濟觀光。



128 新北市滬尾藝文休閒園區 同歡・大地慶典 129

#### 善用在地打造獨特旅程

「我們期望,這裡就是淡水人新生活去處!」不僅希望吸引外來遊客,還能是居民的假日新選擇。學生來到這裡,可以自由發揮來一場戶外演出;結合自然生態導覽,大自然教室渾然天成;籌辦在地藝文講座、體驗課程等,與在地深度連結。未來待此風氣成熟,週末假日邀約三五好友到園區逛逛、參加活動能成為年輕世代最潮的行程,當然也會是許多親子家庭的活動熱點。

#### 保持新鮮感推陳出新

在藝文展覽、定目劇等規劃出市場差異化,打造難忘初體驗,創造開心回憶,不斷推陳出新,創造持續造訪的動力,是滬尾藝文休閒園區致力的目標,我們期許打造淡水觀光新亮點,活絡在地人文,與淡水共存共榮!



園區綠意盎然,是大台北地區少見的景象,同時能提供舒壓與親子休憩的地方。(圖片提供/闕山睛)

130 新北市滬尾藝文休閒園區

本書特別要獻給〔淡水滬尾藝文休閒園區專案〕所有參與的工作夥伴們,在園區正式營運前,我們回顧從 2013 年投標作業開始直到 2019 年六月試營運期歷經約六年,雖然時間不短,但每一次的回想,感動仍然 湧現,於是我們將專案執行過程中夥伴們的每一份用心、每一次的努力及每一滴汗水集結成照片及文字,將 所有感動將捷集團的點滴,編輯成此書做為所有參與過的夥伴們共同的回憶與紀念。

感謝每一位參與的夥伴們,因為您們的堅持與奮戰才得以看見現在最美麗的果實,所有外部對園區的讚賞字句,皆源自於各位一棒接一棒的全力以赴,期待營運團隊將此成果以最優質的經營與服務做為對各位的 最佳回饋。

再次感謝所有夥伴們,期待再一次的合作,感恩無限。

#### 特別感謝 Special Thanks to

總召集:林長勲、林嵩烈、林梅婷

#### 營建團隊:

將捷文創實業(股)公司:翁志聖、王品翰、張家晉、薛安國

忠明營造工程 ( 股 ) 公司:周昭發、李建德、楊陳燕、石林孝全、王治超、金文斌、張宏賓、張文寬、陳昭昇、薛傳佑、 徐洪

#### 規劃設計團隊

林長勲聯合建築師事務所:顏金仁、楊任惠、陳志芳、陳建利

和群室內裝修(股)公司:方志立、楊培良、黃應光、包傳恩、吳雅惠、莊富惠、楊濠溢、林璟鴻、陳騏焱、盧秉生、彭韋華、

吳亞臻、吳宜倫、劉信宏、徐紹傑、黃立達

#### 投資企劃團隊

永捷資產管理(股)公司:沈祖立、洪虹麗、詹坤昇、吳佳龍、楊曉蓉

#### 籌備團隊

江朝川、江福源、莊珠榮、許勝凱、羅官坪、陶秀蓮、黃睿蘋、游秀春、紀凱文、林佾璇、黃珮婷、李維倫、吳瑋華

#### 顧問群

陳郁秀、黃世孟、林世俊、徐慶昌、朱清煌、蘇文魁、陳江河

#### 策略夥伴

九典聯合建築師事務所、黃元瑋建築師事務所、蒲浩明雕塑工作室、魯迅國際設計有限公司、 聚益工程有限公司、高逸工程股份有限公司、力廣系統科技有限公司、明澄顧問股份有限公司、 格林冷凍空調工程技師事務所、黎明興技術顧問股份有限公司、魏新洵水土保持技師事務所

#### 感謝提供版權圖片使用

九典聯合建築師事務所、中華民國不動產協進會、國賓影城、淡水區公所、淡水文化基水會、蒲浩明雕塑工作室 黃瑞茂、陳江河、梁凱敦、蔡岳倫、闕山晴

# Fab Green Village

### 新北市滬尾藝文休閒園區

發 行 人:林長勲

編輯團隊:莊珠瑩、方志立、楊培良、石林孝全、莊富惠、李昱賢、莊子怡、黃鈺傑

出版者:將捷文創實業股份有限公司

版權圖片提供:將捷文創實業股份有限公司

地 址:251新北市淡水區中正路一段2號

電 話: 02-2621-8555 傳 真: 02-2621-3468

編輯製作:沈氏藝術印刷股份有限公司

地 址:10488台北市中山區南京東路三段195號4樓

電 話:02-7709-4328

出版年月:中華民國 108年9月初版一刷

※ 本書保留所有權利。欲利用本書全部或部分內容者,需徵求將捷文創實業股份有限公司同意或授權。※

新北市滬尾藝文休閒園區 Fab Green Village